

Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет
Южно-Уральский научный центр
Российской академии образования (РАО)

Василенко Сергей Александрович

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ПО ПАЛЕОГРАФИИ В КУРСЕ
«ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ИСТОРИЧЕСКИЕ ДИСЦИПЛИНЫ»

Учебно-методическое пособие

Челябинск
2021

УДК 902.9(076)

ББК 63.2.23я7

В19

Рецензенты:

канд. ист. наук, доцент Толчев И. А.;

канд. ист. наук, доцент Горшков С.М.

	Василенко, Сергей Александрович
В19	Самостоятельная работа по палеографии в курсе «Вспомогательные исторические дисциплины» : учебно-методическое пособие / сост. С. А. Василенко. – [Челябинск] : Южно-Уральский научный центр РАО, 2021. – 80 с. ISBN

Пособие адресовано студентам-бакалаврам, обучающихся по профилям «История. Право», «История. Обществознание», «История. Иностранный язык» (направление «Педагогическое образование»). Цель пособия состоит в том, чтобы помочь студентам в выполнении самостоятельной работы по одному из наиболее сложных разделов курса «Вспомогательные исторические дисциплины» – палеографии. В пособии представлены теоретические материалы, задания для самостоятельной работы и рекомендации по ее выполнению, фотокопии рукописных текстов и палеографических таблиц, а также примерные тестовые материалы.

УДК 902.9(076)

ББК 63.2.23я7

ISBN	© Василенко С. А., 2021
	© Оформление. Южно-Уральский научный центр РАО, 2021

Содержание

Введение	4
1 Теоретические материалы для выполнения самостоятельной работы по палеографии	6
1.1 Краткая история развития письма.....	6
1.2 Докириллические знаки славянской письменности.....	39
1.3 Возникновение и развитие кириллицы и глаголицы.....	40
1.4 Исторические типы русского письма.....	47
1.5 Развитие русского письма.....	56
2 Задания для выполнения самостоятельной работы по палеографии	58
2.1 Заполнение аналитической таблицы.....	58
2.2 Подготовка творческой работы.....	59
2.3 Подготовка реферата (тематика и методические указания).....	60
2.4 Подготовка алфавита кириллицы.....	61
2.5 Подготовка таблицы скорописных знаков.....	62
2.6 Алгоритм палеографического анализа документа.....	62
2.7 Задания для чтения и анализа палеографических текстов.....	63
2.8 Подготовка конспекта урока.....	73
2.8 Примерные тестовые задания по палеографии.....	74
Список литературы	79

Введение

Данное пособие разработано для студентов дневного отделения исторического факультета, обучающихся по направлению «Педагогическое образование», по профилям «История. Право», «История. Обществознание», «История. Иностранный язык».

Цель пособия – оказать студентам помощь в изучении *палеографии*, одного из самых трудных разделов дисциплины «Вспомогательные исторические дисциплины». Данная дисциплина изучается на 1 курсе, в 1 семестре. Изучение модуля «Палеография» предполагает 30 академических часов, в том числе: 6 часов лекционных, 8 часов лабораторных занятий и 16 часов самостоятельной работы.

Для успешного овладения материалом данного модуля необходимы базовые знания по курсу «История», сформированные в общеобразовательной школе, умения работать с текстом. Успешное усвоение данной дисциплины создает основу для успешного освоения истории России и дисциплины «Источниковедение». В ходе изучения данного модуля ставится цель – формирование у студентов компетенции ПК-1, способности осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения в профессиональной деятельности.

Задачи данного модуля:

- формирование системы знаний по палеографии, ее значению для анализа исторических источников, принципы ее использования при преподавании истории в школе;
- формирование практических умений, связанных с использованием научно-теоретических знаний по палеографии в целях анализа исторических источников, применением методов палеографии при преподавании истории в школе;
- формирование практических навыков работы с историческими источниками с помощью методов палеографии;

- формирование ценностного отношения к истории, историческим источникам, готовности использовать исторические знания для учебной и внеучебной работы с обучающимися.

В разделе 1 представлены теоретические материалы, изучение которых поможет студенту при выполнении самостоятельной работы по модулю «Палеография». Это и краткие очерки истории развития письма, истории славянской письменности, и палеографические таблицы уставного, полууставного и скорописного письма.

В разделе 2 представлены задания для самостоятельной работы и методические рекомендации по их выполнению. Задания включают в себя темы рефератов, аналитические таблицы, фотокопии документов для чтения. Методические рекомендации расположены непосредственно рядом с заданиями и включают в себя рекомендации по написанию реферата, план палеографического анализа текста, описание форм проведения урока истории в школе с использованием анализа источников с помощью методов палеографии.

В конце раздела 2 представлены примерные задания тестового контроля, которые помогут студентам лучше подготовиться к итоговому тестированию по модулю.

Раздел 1. Теоретические материалы для выполнения самостоятельной работы по палеографии

1.1. Краткая история развития письма

Письмо является величайшим изобретением человечества. Развивающиеся древние цивилизации неизбежно нуждались в средствах, позволяющих записывать, фиксировать звучащую речь, чтобы передавать информацию во времени и пространстве. Многие народы знают пословицы, подчеркивающие преимущества письма перед устной речью: «Verba volant – scripta manent» («Слова летают – надписи остаются») или «Что написано пером, то не вырубишь топором».

Первые способы письменности фиксировали сразу целую мысль, которая может быть выражена предложением. Поэтому такое письмо может быть названо **фразеологическим**. Оно существует в формах «предметного» и пиктографического письма [7].

«Предметное» письмо

Нужное сообщение можно передать и при помощи предметов. Это так называемое **«предметное» письмо**. Способы общения людей при помощи различных предметов и явлений, которым придается условное смысловое значение, очень близки к письму, так как они: 1) тоже служат для передачи речи на расстояние или для закрепления ее во времени и 2) как правило, тоже воспринимаются зрительно (исключение - звуковая сигнализация, например, передача сообщений барабанным боем, звонками и т. д.). В то же время эти способы общения отличаются от письма по используемым средствам, имеющим не графически начертательный, а, как правило, предметный характер.

Сперва первобытный человек стал понимать, как «условные знаки», различные явления окружающей его действительности, например, следы или надломленные ветви в лесу как знак того, что здесь прошел человек

или какой-то зверь, пепел от костра как знак того, что здесь была стоянка, и т. д. Такое «понимание» было свойственно не только человеку, но и животным; однако у животных оно имело не сознательный, а или инстинктивный или условно рефлекторный характер. Умение понимать эти «природные» знаки, видимо, получило особенное развитие во время последних палеолитических оледенений. «Может быть, не оказывается достаточного внимания,— пишет французский исследователь Ж. Феврие, — роли, которую могли сыграть в этом отношении в верхнем палеолите следы на снегу... Во всех странах, где свирепствовал холод, человек в обеспечении своей повседневной жизни отныне зависел много больше от результатов своей охоты, чем от собирательства. И вот снежный покров образовывал, если использовать это избитое выражение, «природную книгу», на которой всякое существо вынуждено было оставлять свой отчетливый знак. Охотники ориньякской или магдаленской эпохи знали, таким образом, многие сотни следов, каждый из которых был связан в их уме с определенным родом животных, с соседним племенем и т. д. Следовательно, можно сказать, что они научились читать раньше, чем научились писать» [8].

На следующем этапе развития «предметных» способов общения человек научился искусственно воспроизводить и уничтожать эти предметные знаки; например, нарочито оставлять следы при ходьбе по каменистой почве, надламывать на своем пути ветви, чтобы его могли найти товарищи по охоте, сознательно стирать следы для маскировки пути и т. п.

На последующем этапе человек научился применять условные знаки, не встречающиеся в природе. Например, американские индейцы во время охоты и походов прикрепляли на дереве стрелу как знак, указывающий направление их пути; австралийцы, покидая стоянку, проводили ногой черту в песке и в конце черты втыкали ветку; направление и длина черты указывали направление и расстояние пути.

Широкой известностью пользуется рассказ Геродота о «предметном» послании скифов. Скифы будто бы отправили однажды персам своеобразное предметное послание, состоявшее из лягушки, мыши, птицы и пяти стрел. Послание значило: «Если вы, персы, не умеете летать в небесах, как птица, скакать по болотам, как лягушка, и прятаться под землей, как мышь, вы все погибнете, осыпанные нашими стрелами». Исследователь Африки Георг Швейнфурт сообщает об аналогичных посланиях, применявшихся африканскими племенами ньям-ньям. «Как только им грозит враг, они втыкают на дороге, по которой должен идти противник, початок кукурузы и гусиное перо, а в сук дерева – стрелу. Все вместе означает: если вы отважитесь сорвать хоть один початок кукурузы или похитить хоть одну курицу, вы умрете от этой стрелы» [8].

Многие знаки наносились на палки и жезлы (жезлы вестников, вождей и пр.). Столь же широкое и аналогичное применение имели некогда шнуры с узлами. Наибольшего развития этот способ закрепления и передачи сообщений достиг, как известно, в «кипу» перуанских инков. Основной частью «кипу» служила толстая веревка, к которой прикреплялись шнуры с различного рода узлами и сплетениями. Количеству шнуров и узлов, их величине, взаиморасположению и цвету придавалось определенное смысловое значение. Так, если шнуры не были окрашены, они служили для числового учета или для запоминания знаменательных дат. Окрашенные узлы, видимо, использовались для передачи более сложных сообщений: например, черные шнуры обозначали смерть, несчастье, красные – войну, белые – мир, желтые – золото, зеленые – маис. Испанский историк де ла Вега (мать которого была из племени инков) оставил следующее описание «кипу» (начало XVII в.): «Для войны, управления, дани, церемоний имелись различные кипу, и в каждой из них множество узлов и привязанных нитей – красных, зеленых, голубых, белых и т. п.; так же как мы находим разницу в наших двадцати четырех буквах, размещая их различными способами, чтобы передать различные

звуки, так и индейцы получали большое число значений при помощи различного расположения узлов и их цветов» [8].

Предметные способы передачи сообщений сохранили применение и в настоящее время. Так, на морских и речных судах широко применяются для передачи сообщений сложные системы сигнализации флагами и фонарями; на дорогах аналогичную роль выполняют светофоры и семафоры. Для мемориальных целей используется завязывание узелков на платке и перебирание четок; условно-мемориальный характер сохранили могила, крест как знаки захоронения, ограда как знак собственности и т. п.

Пиктографическое письмо

Следующим этапом развития способов передачи информации является замена предмета его изображением. В древности люди рисовали самые важные события своей жизни: сцены охоты и сражений. Такие наскальные изображения, выполненные людьми каменного века, встречаются в пещерах Испании, Южной Франции, Америки и Африки. Письмо рисунками называется ***пиктография*** (от латинского ***пиктум*** – «нарисованное» и греческого ***графо*** – «надпись, письмо»). Язык рисунков практикуется и в наши дни. Например, мы видим изображение кренделя над булочной, сапога над обувным магазином или обувной мастерской. Этот тип письма имеет важное преимущество: картинки могут быть поняты, то есть «прочитаны» людьми разных национальностей, говорящими на разных языках. При понимании таких «текстов» нет языкового барьера [7].

Важнейшим источником формирования первоначального пиктографического письма, видимо, послужило первобытное искусство. В свою очередь началом формирования пиктографического письма следует считать период, когда первобытные рисунки начинают применяться не только для познания мира, для удовлетворения художественных потребностей человека или для магически-культовых целей, но (хотя бы частично) и для целей коммуникативных и мемориальных, т. е. для передачи каких-либо сообщений (в дополнение к устному рассказу), или же для

закрепления их во времени (в памяти самого рассказчика и его слушателей). Периодом же окончательного формирования пиктографии надлежит считать время, когда рисунки начинают использоваться не только в дополнение к устному рассказу, но и для самостоятельной передачи сообщений, в частности, для передачи их адресатам, отсутствующим в момент создания этих рисунков, отделенным от их создателя расстоянием или временем.

Вопрос, когда именно это произошло, очень трудно разрешим в связи с синкретизмом, свойственным первобытному искусству. Однако анализ дошедших до нас несомненных памятников первоначального пиктографического письма показывает, что почти всем им свойственны некоторые своеобразные графические особенности. Учет этих особенностей помогает решить вопрос о преобладании художественно-образного или практически-коммуникативного назначения в различных первобытных рисунках. Так, большинство несомненных памятников пиктографического письма современных народов представляют собой не отдельные, изолированные изображения, а или сложные изобразительные композиции повествовательного характера, или же серии последовательно связанных друг с другом рисунков, как бы «рассказы в картинках». К таким изображениям относятся: пиктографические записи условий обмена, большая часть пиктографических писем, мемориальные записи крупных событий, военных, судебных, большинство надгробных мемориальных надписей, пиктографические племенные летописи-хроники. Отличительной особенностью пиктографических изображений является также их обычно более схематический, условный характер; основная задача их – не создание художественного образа, а обеспечение понимания того, что изображено [7].

По имеющимся данным, именно в эпоху неолита должна была созреть потребность в письме, как в наиболее удобном средстве закрепления устной речи и передачи ее на большие расстояния, поскольку именно эпохе неолита соответствовало возникновение таких относительно

сложных, крупных и долговечных форм общности людей, как племена и союзы племен. Однако такое соответствие было закономерным только для археологического неолита, а также для тех народов (например, для американских индейцев, народов Океании, Крайнего Севера и т. д.), которые развивались в условиях временной изоляции от влияний более передовых общественных формаций. Наоборот, в более поздние эпохи, в результате заимствования технических достижений других народов, развитие производительных сил нередко резко вырывалось вперед и намного опережало развитие общественных отношений. Так, например, германцы 1 тысячелетия до н. э. и славяне первой половины 1 тысячелетия до н. э. уже знали и широко применяли не только бронзу, но и железо, хотя и находились еще на различных ступенях развития родоплеменного строя. Поэтому и зарождение первоначального письма у славян, германцев и иных, исторически молодых народов, видимо, происходило не в эпоху неолита, а в эпоху бронзы и железа [8].

Следует отметить связь пиктографического (картинно-синтетического) письма с особенностями языков тех народов, у которых это письмо получило наибольшее развитие. Как указывалось, пиктограмма обычно представляет собой единую сложную композицию (или же «рассказ в картинках»), передающую целое сообщение, почти не расчлененное на слова изобразительными элементами пиктограммы. Такой синтетический характер пиктограмм, несомненно, соответствовал *полисинтетическому строю языков* тех народов, которые особенно широко применяли пиктографию (ацтеки, американские индейцы, например, ирокезы, многие народы Крайнего Севера и др.). **Полисинтетическими** (инкорпорирующими) обычно называются те языки, в которых предложение представляет собой как бы одно сложное составное слово, образуемое путем присоединения к главному члену предложения (к сказуемому) остальных членов предложения, а также формальных морфем; последние тоже относятся не к отдельным словам, а

ко всему предложению в целом и обычно ставятся в его начале и конце. Так, например, в чукотском языке предложение «Я жирных оленей убиваю» передается как бы одним сложным словом: «ты-ота-каа-имы-ркын», «ты» здесь - префикс первого лица, «ркын» - суффикс настоящего времени, а все остальное - как бы корневые основы слов «жир», «олень», «убивать». Отсюда, конечно, не следует, что полисинтетический строй языка послужил причиной появления у этих народов пиктографического письма; пиктография возникала у народов и с иным грамматическим строем языка, но находившихся на тех же ступенях развития племенного строя. Однако ряд ученых, например, В. А. Истрин, считают, что полисинтетический строй языка можно считать одним из факторов, способствовавших развитию пиктографического письма у многих народов [8].

Однако при всей его общедоступности картинно-синтетическое письмо представляло собой крайне несовершенное, примитивное, неупорядоченное письмо. Пиктографические изображения были нестабильны, они допускали разное толкование и иногда разгадывались с трудом, как современные ребусы. Очень трудно было при помощи этого письма передавать отвлеченные, абстрактные понятия и сколько-нибудь сложные записи.

Логографическое письмо

По мере развития общества, мышления и языка, по мере возникновения потребности в упорядоченной переписке, случайные пиктографические изображения все более расчленились на отдельные изобразительные знаки, которые все более стабилизировались как по своему значению, так и по своей графической форме. Постепенно почти каждый такой изобразительный знак начинает обозначать отдельное определенное слово, а картинно-синтетическое пиктографическое письмо тем самым преобразуется в более совершенное и упорядоченное, но то же время более сложное логографическое письмо.

Какие же общественные условия создали необходимость перехода от несовершенных и случайных пиктографических записей к упорядоченным и развитым логографическим системам письма? Некоторые авторы, в частности Р. Вулли, считают важнейшей причиной возникновения систематизированного письма «урбанизацию общества», развитие городской жизни. Однако появление крупных городов было, в свою очередь, вызвано образованием древнейших государств и развитием торговли, нуждавшихся в упорядоченной переписке. История подтверждает это положение. Упорядоченные логографические системы письма – египетская, шумерская, китайская и другие – действительно возникали почти одновременно с возникновением древнейших государств [8].

Наряду с общественными причинами, обуславливавшими переход от пиктографии к логографии, возникновению и закреплению логографического письма способствовали также *некоторые особенности языка*. По мнению В. А. Истрина, к числу важнейших из этих особенностей относятся: 1) сравнительная легкость выделения слов из речи, восприятие слов как основных, самостоятельных элементов языка, каждый из которых может быть передан особыми письменными знаками; 2) грамматическая неизменяемость слов, так как логограмма передает слово (или его знаменательную часть) в целом и не может без помощи каких-либо дополнительных фонетических знаков (слоговых или звуковых) отразить грамматические изменения слова. Из различных типов языка в наибольшей степени способствовал развитию и закреплению логографического письма *корнеизолирующий тип языка*, так как грамматически неизменяемое слово особенно легко выделяется из речи как основная ее единица и, кроме того, не требует дополнительных слоговых или звуковых знаков для передачи грамматических форм. **Корнеизолирующими** называются такие языки (например, китайский), в которых слова грамматически не изменяются, а отношения между словами выражаются при помощи строго определенного порядка слов в предложении, служебных слов (например, предлогов) и интонации. В частности то, что логографическое письмо наибольшего

развития достигло в Китае, в значительной мере объяснялось корнеизолирующим типом китайского языка [8].

Самые известные системы логографического письма возникли в Междуречье (клинопись), Древнем Египте и Китае (иероглифическое письмо). Шумеры придумали специальные клинописные знаки для обозначения своих слов, удобные для рисования острой палочкой на затвердевающей глине. Поэтому знаки эти отличаются схематичностью, заостренностью линий.

Китайское иероглифическое письмо рассчитано на осуществление письма кистью на мягком шелке. Поэтому очертания этих знаков более мягкие, изящные. Логографическое письмо оказалось очень удобным в Китае, где было очень много различных диалектов и образование единого письменного языка проходило поздно. Один и тот же иероглиф китайцы, говорящие на разных диалектах и не понимающие друг друга в устной речи, прочитают по-разному, но поймут одинаково.

По сравнению с картинно-синтетическим логографическое письмо отражало язык значительно точнее. Оно передавало не только содержание речи, но и членение ее на слова, а в развитом виде также синтаксическую последовательность слов в речи, свойственную данному языку. В особенности ярко это проявлялось в случаях заимствования логографического письма одним народом у другого (например, японцами у китайцев). Если синтаксическая последовательность слов в языках этих народов была различной, то даже при использовании для передачи какого-либо предложения одинаковых логограмм они располагались в этих языках в разной последовательности. Обычно отражали логограммы и словарный состав языка, который хотя и очень велик, но все же ограничен. Кроме того, логограммы были более стабильны и образовывали "системы письма". В наиболее развитом ее виде логография (например, современная китайская) создает возможность передачи любых самых сложных произведений и документов.

Имеет логографическое письмо некоторые преимущества и по сравнению с буквенно-звуковым и слоговым. Важнейшие из этих преимуществ следующие:

1) большая емкость логографического письма, обусловленная тем, что знак обозначает здесь целое слово, а не отдельный слог или звук; так, согласно подсчетам Всесоюзного научно-исследовательского института полиграфии, для передачи одного и того же текста требуется примерно в пять раз меньше китайских иероглифов чем русских букв;

2) своеобразно международный характер идеографических логограмм, обусловленный тем, что знаки эти, аналогично нашим цифрам, непосредственно связаны не со звучанием, а со значением слов; поэтому одни и те же логограммы могут использоваться представителями различных языков (например, китайцами и японцами), хотя читаться будут ими по-разному.

В частности, благодаря второй из этих особенностей логографические системы письма были очень удобными для древнейших, пестрых по их этническому составу государственных образований (Вавилон, Ассирия, древняя Персия), а также для тех народов, у которых не получил еще достаточного распространения единый общенародный литературный язык (Китай).

Вследствие аналогичных преимуществ идеографических логограмм (большая их емкость и международный характер) они получили широкое применение в современных науках; идеографический характер имеют цифры, а также алгебраические, химические, астрономические и другие научные обозначения. Так, выражение $\sqrt{2881563033616\text{м}^3} = 4604 \text{ м}^3 \times 1151$ понятно людям, говорящим на различных языках, и, кроме того, передается всего лишь 28 знаками. Написанное же русскими буквами, это выражение («корень квадратный из двадцати восьми миллиардов восьмидесяти одного миллиарда пятисот шестидесяти трех миллионов тридцати трех тысяч шестисот шестнадцати кубических метров равен четырем тысячам шестьсот четырем

кубическим метрам, умноженным на одну тысячу сто пятьдесят один») было бы понятно только для знающих русский язык и потребовало бы во много раз большего количества знаков, заняло бы гораздо больше места.

Однако, наряду с достоинствами, логографическое письмо имеет еще более крупные недостатки. Важнейшие из них: 1) трудность передачи при помощи идеографических логограмм многих слов абстрактного значения и собственных имен; 2) их чрезвычайная сложность, многознаковость - обусловлен тем, что логограммы обозначают, как правило - слова, а количество слов в языке очень велико.

Недостаток этот смягчался лишь при двух благоприятных обстоятельствах: когда сложные многосложные слова образовывались в языке путем слияния первоначальных односложных слов, превращавшихся таким образом в корневые морфемы, а письменные знаки обозначали не целые слова, а эти корневые морфемы, количество которых не так велико. Тем не менее, даже при сочетании двух указанных обстоятельств количество логограмм и морфемогамм, потребных для точной передачи речи, оставалось все же гораздо большим, чем при слоговом или буквенно-звуковом письме. Это и послужило основной причиной перехода от логографического к слоговому или звуковому письму. Больше того. В связи с этим недостатком, развитые чисто логографические системы истории письма не известны. Логография встречается, как правило, только в двух разновидностях: либо это письмо еще переходное от пиктографии (например, ацтекское) и пригодное для передачи только простейших сообщений; либо это письмо, в котором, наряду со знаками слов - логограммами, уже применяются знаки более элементарных частиц языка - морфем (Китай), слогов (клинопись) или звуков (Египет). Без таких знаков логографическое письмо или должно было бы включать десятки тысяч разных логограмм или же оставалось бы непригодным для точной передачи речи.

Третий недостаток логографических систем – невозможность передачи при помощи логограмм грамматических форм слов. Так, при применении в русском письме цифровых знаков, которые являются логограммами,

приходится для передачи падежных окончаний дополнять цифру буквами, например, 3-х, 3-мя и т. п. Этот недостаток логографических систем делал их особенно неудобными для тех народов (египтян, шумер, критян, японцев, корейцев и др.), в языках которых слова грамматически изменялись. Недостаток этот послужил дополнительной причиной превращения логографических систем этих народов в логографически-слоговые (например, клинопись, письмо майя, критское, японское) или в логографически-звуковые (например, египетское, корейское письмо). Логографическим (вернее логографически-морфематическим) осталось только китайское письмо; в наибольшей степени это было обусловлено, во-первых, корнеизолирующим строем китайского языка, во-вторых, образованием сложных многослоговых слов путем слияния первоначальных однослоговых слов, в-третьих, широко представленной в китайском языке омонимией.

Значение каждого иероглифа в китайском письме нужно запомнить, а понятий, которые должны быть выражены иероглифами, огромное множество. Чтобы прочесть текст на китайском языке, необходимо знать большое количество иероглифов.

Постепенно предпринимались попытки упростить такой способ письма. Китайская иероглифическая письменность пошла двумя путями.

Первый путь – сочетание разных иероглифов для обозначения новых понятий. Например, для обозначения понятия «слеза» нужно было поставить рядом иероглиф, обозначающий глаз, и иероглиф, обозначающий воду. Таким образом, увеличивалось значение сочетания, комбинирования иероглифов, возрастала зависимость иероглифа от контекста. Одна из двух логограмм, сочетание которых передавало какое-либо новое, сложное слово, иногда вписывалась в другую; так, для передачи глагола «пить» логограмма «вода» вписывалась в логограмму «рот».

Прием сочетания двух логограмм, обозначающих слова простого конкретного значения, для передачи слов сложного и абстрактного значения широко применялся и в китайском письме, например:

Солнце + луна = свет, блеск

Женщина + ребенок = любить

Ухо + Дверь = слушать, подслушивать

Дерево + глаз = смотреть

Человек + дерево = отдыхать

Вода + глаз = плакать, слезы

Рот + птица =петь

Сердце + нож =печаль

Иногда такое сочетание иероглифов имело в своей основе сложную, отвлеченную идею. Например, иероглифы ю («держать») + чжун («середина») обозначали слово «историк», так как «историк - это тот, кто всегда придерживается золотой середины» [8].

Применялись в китайском письме и сочетания одинаковых иероглифов, например: два иероглифа «дерево» = «лес»; три иероглифа «дерево» = «чаща»; два иероглифа «огонь» = «пламя»; три иероглифа «огонь» = «искры»; два иероглифа «женщина» = «болтливость» и т. п.

Второй путь упрощения письма, по которому со временем пошла китайская письменность, – все большее распространение *фонетических логограмм*. Они появились для обозначения омонимов – слов, которые звучат одинаково, но имеют разный смысл. Часто корни, несущие основное лексическое значение, выражались собственно иероглифами, а дополнительное значение – специальными значками (детерминативами). Так, например, фонетическая логограмма «gan» без всякого смыслового определителя обозначает в этом письме слово «холм», та же логограмма со смысловым определителем «металл» обозначает «сталь», с определителем «нож» - «твердый», с определителем «нить» - «основу сети». Аналогично фонетическая логограмма «та» без смыслового определителя значит

«лошадь», с определителем «женщина» значит «мать», с определителем «два рта» - «ругаться» и т. д. Потому же принципу создаются новые китайские иероглифы и в настоящее время; например, фонетическая логограмма «guan» («излучение») + определитель «металл» = «радий».

Современные сложные китайские иероглифы строятся путем последовательного применения описанного выше комбинированного фонетически-идеографического обозначения корневых морфем. Иероглиф, обозначающий в китайском письме корневую морфему, обычно представляет собой сочетание двух частей: 1) фонетической морфемогаммы, обозначающей, как правило, несколько омонимических корневых морфем, и 2) смыслового определителя («ключевого знака»), уточняющего, к какой именно из этих омонимических морфем относится данная фонетическая морфемогамма. Таким образом строится сейчас более 90% китайских иероглифов. И лишь значительно меньше 10 % китайских иероглифов представляют собой чисто идеографические логограммы и морфемогаммы или же их сочетания.

В результате для передачи основного словарного состава современного китайского языка оказалось достаточно пяти-шести тысяч сложных иероглифов. В свою очередь в основе этих иероглифов лежит всего около тысячи фонетических логограмм (или точнее морфемогамм) и 214 смысловых определителей («ключевых знаков») [8].

Именно таким путем китайское письмо и достигло высшего, почти предельного развития, возможного для систем письма логографического типа. Достигнутое в китайском письме сокращение количества разных иероглифов и их составных элементов все же полностью не устранило основного недостатка этого письма - его много знаковости и сложности. Так, для понимания даже самых простых китайских текстов необходимо знание не менее двух тысяч иероглифов, а в более сложных современных текстах применяется пять-шесть тысяч иероглифов. Поэтому обучение чтению и письму, в особенности же чтению классической китайской литературы,

требует в Китае многих лет. Это очень затрудняет распространение грамотности в народе.

Чем же объясняется сохранение в Китае до настоящего времени логографического письма или, точнее, его высшей логографически-морфематической разновидности? В основном это объясняется особенностями китайского языка.

Первой из этих особенностей является корнеизолирующий грамматический строй китайского языка, который, как это указывалось, в наибольшей степени соответствует логографическому письму.

Второй важнейшей особенностью было то, что словообразование происходило в китайском языке почти исключительно путем слияния первоначальных однослоговых слов. Это привело к тому, что иероглифы, обозначавшие такие однослоговые слова, постепенно превратились из знаков слов в знаки морфем, а китайское письмо постепенно преобразовалось в наиболее совершенную разновидность логографии, в логографически-морфематическое письмо.

Третьей из этих особенностей является наличие в китайском языке большого количества омонимически и сходно звучащих слов. При логографическом письме такие слова обозначаются разными иероглифами, при обычном буквенно-звуковом письме многие из них писались бы одинаково.

Четвертой важнейшей особенностью китайского языка, в наибольшей степени затрудняющей переход на буквенно-звуковое письмо, является наличие в Китае сильно разнящихся областных диалектов при все еще недостаточном распространении в народе единого литературного языка. Представители этих диалектов, например, пекинец и кантонец, могут понять друг друга при логографическом письме, поскольку фонетические логограммы обычно указывают лишь на приблизительное звучание слова и читаются представителями каждого диалекта по-своему; значение же слова уточняется, как правило, смысловым определителем («ключевым

знаком»). С гораздо большим трудом понимали бы друг друга представители разных китайских диалектов при буквенно-звуковом письме, которое неизбежно отражало бы какое-либо одно определенное диалектное произношение слов (например, пекинское).

Наконец, в-пятых, переход с логографического на буквенно-звуковое письмо создал бы разрыв с многовековой культурой Китая, воплощенной в иероглифической письменности. Последнее усиливается тем, что иероглифы имеют не только фонетическое, но и смысловое значение, подчас довольно сложное. Поэтому китайские тексты могут получать дополнительный стилистически-смысловой оттенок в зависимости от внутренней графической структуры используемых иероглифов и даже от сочетания их друг с другом. Эта особенность иероглифов широко использовалась в китайской классической литературе и исчезла бы при передаче ее буквенными знаками [8].

Фонографическое письмо

Логографическое письмо было очень сложным для изучения и использования. Поэтому грамотными были немногочисленные представители жрецов и знати. Постепенно системы письма развивались по пути их упрощения, чтобы письмо стало более доступным. Этого требовали интересы развивающихся государств.

Одновременно разные цивилизации идут по пути изобретения новых способов письма. Исследователи истории письма придерживаются той точки зрения, что новые типы письма сложились одновременно в нескольких древнейших культурах, так как принцип, который использовало это новое письмо, буквально витал в воздухе. Человечество вплотную подошло ***к идее передавать на письме не смысл, а звучащую речь***. Такой способ письма получил название **фонография** (греческое *фоно* – «звучание» и *графо* – «пишу»).

Еще египтяне и ассиро-вавилоняне делали попытки передавать на письме звучащую речь. Фонетизация письма происходит постепенно. Древние системы письма, как правило, являются смешанными: одни знаки передают целые слова, другие – слоги, третьи являются «указателями», то есть обозначают принадлежность слова к определенному классу и обычно не произносятся [8].

Одна из первых попыток фонетизации письма была осуществлена в Ассирии и Вавилоне, где была заимствована система письма из шумерского языка. Но шумерский язык был устроен таким образом, что почти каждое слово представляло собой слог, то есть было односложным. Шумеры придумали специальные клинописные знаки для обозначения своих слов. Ассиро-вавилоняне стали разлагать на части (слоги) сложные слова своего языка. Эти кусочки слова обозначали на письме шумерскими знаками, используемыми шумерами для выражения односложных слов своего языка. Для пояснения такого разложения слова можно привести следующий пример: если бы русское имя «*Шура*» мы разложили бы на слоги и передали эти слоги в соответствии с их значением во французском языке «*шу*» – *chou* (капуста) и «*ра*» – *rat* (крыса), то имя «Шура» мы бы передали при помощи двух иероглифов «капуста» и «крыса». Таким образом, отдельный иероглиф стал обозначать слог. Это слоговая или силлабическая фонография.

Слоговое письмо

Слоговые системы письма (т. е. системы, в которых знак равен слогу) по происхождению и по фонетическому значению знаков могут быть подразделены на несколько основных типов.

По фонетическому значению знаков слоговые системы (независимо от их происхождения) подразделяются на три основных типа.

К первому из них относятся некоторые, в основном слоговые, системы переднеазиатской клинописи (например, ассиро-вавилонская клинопись, в отличие от шумерской), письмо майя (согласно Ю. В.

Кнорозову), библосское слоговое, а также корейское лигатурно-звуковое письмо (кун-мун). В этих системах знаки могли обозначать почти любые слоги: изолированный гласный, гласный плюс согласный, согласный плюс гласный, согласный плюс гласный плюс согласный, а в письме майя - в некоторых случаях также и конечные согласные звуки.

Ко второму типу относится в основном слоговое линейное критско-микенское письмо, кипрская, эфиопская и японская (кана) слоговые системы. В этих системах знаки обозначали только изолированные гласные и сочетания согласный плюс какой-либо (определенный) гласный.

Особой разновидностью второго типа была персидско-ахеменидская слоговая клинопись. Знаки этого письма обычно обозначали сочетания согласный плюс какой-либо определенный гласный; однако, наряду с этим, они могли применяться также для передачи одних согласных звуков.

К третьему типу относились различные системы индийского слогового письма (кхарошти, брахми и системы, производные от брахми вплоть до современного индийского письма деванагари). В этих системах основные (нелигатурные) знаки обозначали только изолированные гласные и сочетания согласный плюс гласный «а» [8].

Такое, более позднее формирование слогового письма было обусловлено двумя обстоятельствами. Во-первых, разложение речи на фонетические единицы (слоги) психологически труднее, чем разделение речи на смысловые единицы – слова, предполагает более развитую способность к анализу. Во-вторых, между слогом и слоговым знаком не может быть той непосредственной наглядной связи, которая существовала (во всяком случае на начальных этапах развития логографии) между словом и соответствующим ему изобразительным знаком; в частности, по этой именно причине логограммы столь естественно выделялись из первоначального картинно-синтетического письма.

Особенностью развития слогового письма по сравнению с логографическим было также то, что большинство слоговых систем

письма возникало не самостоятельно, а под влиянием систем письма других народов. Это объяснялось тем, что чисто слоговые системы появились позже логографических, в эпоху более тесных торговых, политических и культурных связей между народами [3].

По сравнению с логографическим слоговое письмо удобнее для обучения и пользования. Оно может обходиться гораздо меньшим количеством знаков, так как количество разных слогов в любом языке всегда во много раз меньше, чем количество слов. В древнейших логографически-фонетических системах количество знаков обычно измерялось многими сотнями и даже тысячами; в слоговых системах количество основных знаков (не считая лигатурных) обычно колебалось от 35 - 40 (брахми, кхарошти, персидско-ахеменидское письмо) и до двух с лишним сотен знаков (эфиопское письмо). Кроме того, слоговое письмо точнее отражает язык, в особенности его фонетику. Сравнительно хорошо может передавать слоговое письмо и грамматические формы слов.

По сравнению с буквенно-звуковым слоговое письмо имеет лишь одно преимущество – большую легкость обучения грамоте. Для представителей подавляющего большинства языков выделение слога из речи психологически проще, чем выделение отдельного звука, требует меньших аналитических усилий. Недаром даже в современных буквенно-звуковых системах обучение грамоте нередко начинается с чтения по слогам.

Принципиальные недостатки слогового письма по сравнению с буквенно-звуковым гораздо существеннее.

Первый и важнейший недостаток слогового письма обусловлен тем, что в подавляющем большинстве языков количество разных слогов значительно больше, чем количество разных звуков. Поэтому слоговые системы письма требуют для точной передачи речи, как правило, большего количества разных знаков. В буквенно-звуковых системах количество разных знаков (букв) колеблется от 20 до 40, превышая этот

предел лишь в немногих языках (например, в некоторых северокавказских); в слоговых системах количество разных знаков колеблется от 35 - 40 до 200 (не включая сюда лигатур). При этом возможность обходиться даже таким числом знаков нередко достигается в слоговых системах за счет использования особых искусственных приемов (диакритических значков, лигатур и т. п.). Этот недостаток слогового письма не ощущается лишь в немногих языках, обладающих ограниченным количеством разных слогов (например, в японском).

Второй недостаток слоговых систем – трудность передачи смежных и конечных согласных. Недостаток этот обусловлен тем, что в большинстве слоговых систем (кроме перечисленных в предыдущем абзаце) знаки обозначали изолированные гласные и сочетания согласный плюс гласный, а в индийских системах - даже только-изолированные гласные либо сочетания согласный плюс гласный а. Поэтому в этих системах для передачи смежных и конечных согласных (а в индийских системах для передачи сочетаний согласный плюс какой-либо иной гласный, кроме а) необходимо было или создавать огромное количество лигатурных знаков (индийские системы), или мириться с неточной передачей речи (эфиопское письмо), или же использовать одни и те же знаки не только со слоговым, но и с консонантно-звуковым значением (персидско-ахеменидское письмо). Указанные трудности не возникали лишь для немногих слоговых систем, служивших для передачи языков, в которых господствовали законы открытых слогов и недопустимости смежных согласных. К таким слоговым системам относились японская кана и, вероятно, критско-минойское и кипрское письмо [8].

Древнейшие слоговые знаки возникли в начале III тысячелетия до н. э. в шумерском письме из логограмм, обозначавших однослоговые слова; так, знак, обозначавший слово «стрела» (по-шумерски *tì*), начал применяться также для передачи слога *tì*. Широкое распространение слоговые знаки получают в шумерском письме в первой половине III

тысячелетия до н. э., а в логографически-слоговую систему это письмо превращается к середине III тысячелетия до н. э. Логограммы в шумерской письменности быстро утратили свою изобразительную сторону, превратившись в сочетания треугольных клиньев (клинопись), часть которых обозначала целые слова, а часть – слоги.

Одна из вероятных причин появления слоговых знаков в шумерском письме – необходимость более точного написания собственных имен. С начала III тысячелетия до н. э. в шумерской письменности большое развитие получили надписи, прославлявшие деяния шумерских владык, описывавшие военные походы, сражения и т. п. В соответствии с таким содержанием этих надписей в них (в отличие от более ранних надписей хозяйственного содержания) часто встречались собственные имена, в том числе имена чужеземного происхождения: названия завоеванных городов и областей, имена их царей и т. п. Между тем, чужеземные собственные имена не имели для шумеров смыслового значения и поэтому не могли быть переданы идеографическими логограммами. Не могли быть переданы чужеземные имена и фонетическими логограммами, так как вследствие иного фонетического строения этих имен они почти не имели в шумерском; языке омонимических слов.

Еще более необходимы были слоговые знаки в шумерском письме по языковым причинам. По грамматическому строю шумерский язык близок к типу **агглютинативных языков**; в нем широко применялись аффиксы, которые присоединялись к основе слова по агглютинативному принципу. Аффиксы эти передать логограммами было трудно. Поэтому для их обозначения стали использовать слоговые знаки (выступавшие в этих случаях как «фонетические дополнения» к логограммам). Поскольку же грамматические формы слов чаще всего выражались в шумерском языке однослоговыми суффиксами, постольку слоговой знак обычно обозначал последний слог слова, корневая основа которого передавалась логограммой [8].

Наряду с указанными особенностями шумерской письменности и языка, вызвавшими появление слоговых знаков, надлежит отметить одну особенность языка, облегчившую образование этих знаков. Такой особенностью было наличие в шумерском языке *большого количества однослоговых слов* простого фонетического состава. Логограммы, обозначающие такие однослоговые слова, наиболее легко превращались в слоговые знаки.

Еще более усилилось преобладание слоговых знаков в письменных системах других переднеазиатских народов, заимствовавших клинопись у шумеров, вавилонян и ассирийцев, в частности в письменных системах эламитов, хеттов и урартов.

В письменности майя, так же как и в других древнейших слоговых системах письма, слоговые знаки, согласно исследования Ю.В. Кнорозова, возникли по акрофоническому принципу из первоначальных логограмм. Так, слоговой знак *ba*, напоминающий изображение топора, возник из логограммы *baat* («каменный топор»), слоговой знак *ho* - из логограммы *hoat* («крыша из листьев»), знак *eI* из логограммы *eI* («огонь»), знак *ro* - из логограммы *rot* («голова») и т.п. Превращению логограмм в слоговые знаки сильно способствовало, согласно Ю. В. Кнорозову, то, что корневые основы слов в древнем языке майя были однослоговыми.

Древнеиндийское письмо брахми было последовательно слоговым. Название брахми происходит от имени бога Брахмы, которому приписывалось изобретение этого письма. Древнейшие датированные памятники брахми представляют собой составленные на среднеиндийских языках - пракритах* и высеченные на скалах буддийские эдикты индийского царя Ашоки, вступившего на престол в 268 г. Письмо брахми получило распространение почти по всей Индии и явилось родоначальником всех последующих систем индийского письма вплоть до современного государственного письма Индии деванагари. Выдвигался ряд гипотез о происхождении брахми (южносемитская, греко-арамейская и др.). В настоящее время наибольшим

признанием пользуется гипотеза А. Вебера, Г. Бюлера и других; согласно этой гипотезе, брахми представляет собой вокализацию финикийского алфавита и сформировалось около VIII в. до н. э., когда торговые корабли финикийцев часто посещали берега Индии. Согласно другой гипотезе (К. Шамашатри, С. К. Чаттерджи, Г. Х. Оджа и др.), брахми имеет местное индийское происхождение и, возможно, ведет свою родословную через какие-то не дошедшие до нас системы индийского письма от письменности Мохенджо Даро и Хараппы, древнейших памятников индийского письма [8].

Алфавит брахми включает 4 знака для изолированных гласных (как правило, для начальных), 31 слоговой знак (согласная + краткое а) и специальный знак - анусвара, указывающий на носовое произношение конечной согласной. Для передачи слога с какой-либо иной гласной,

кроме $\overset{\text{а}}{\text{}}$, к соответствующему слоговому знаку присоединялся сверху или снизу особый значок, указывающий на эту гласную (например, слоговой знак $t\overset{\text{а}}{\text{}}$ + значок $i = ti$). Аналогично для передачи слога, включающего два смежных согласных звука, соединялись по вертикали в один сложный лигатурный знак два соответствующих основных слоговых знака (например, $t\overset{\text{а}}{\text{}}$ + $p\overset{\text{а}}{\text{}} = tp\overset{\text{а}}{\text{}}$).

Таким образом: 1) каждый слог всегда обозначался в брахми одним знаком - основным или лигатурным, что придавало этой системе письма последовательно слоговой характер; 2) для обозначения одинаковых звуков во всех слоговых знаках (основных и лигатурных) использовались одинаковые графические элементы, что акцентировало звуковую базу этой слоговой системы; 3) композиционной основой каждого слогового знака всегда являлся графический элемент, обозначающий согласный звук данного слота, что указывало на консонантно-звуковое происхождение брахми.

В результате работ индийских грамматиков индийское слоговое письмо все более и более совершенствовалось, все лучше

приспосабливалось для точной передачи речи. Но достигалось это путем усложнения письма, в частности увеличения количества как основных, так и лигатурных слоговых знаков.

Рассмотрим сказанное на примере государственного письма Индии деванагари. Алфавит деванагари включает 50 знаков, в том числе: 13 знаков для изолированных гласных и дифтонгов (применяются только для обозначения тех гласных и дифтонгов, которые стоят в начале слова или после других гласных); слоговых знака, передающих, так же как в брахми, сочетания различных согласных с кратким а; 4 особых, вспомогательных знака (висарга – знак конечного придыхания, анусвара – знак, указывающий на носовое произношение согласного, анунастика – указывающий на носовое произношение гласного и вирама – указывающий, что в данном слоговом знаке должен читаться только согласный звук).

Для передачи слогов из согласного и какого-либо иного гласного звука, кроме краткого а, в деванагари, так же как в брахми, применяются лигатуры из соответствующего слогового знака и особого значка, обозначающего данный гласный звук (или дифтонг); значки эти ставятся перед или после слогового знака, либо над или под ним. Для передачи слогов, включающих два или более согласных звука, тоже используются лигатуры, но из двух или нескольких слоговых знаков, либо из их отдельных типических графических элементов. Такие лигатуры покрываются сверху одной общей горизонтальной чертой; черта эта является своеобразной графической особенностью письма деванагари. Общее количество основных и лигатурных знаков в отливаемом в России печатном шрифте деванагари составляет около 600; многие из этих знаков очень сложны [8].

Японская слоговая система письма – кана – сформировалась в VIII в. преимущественно на основе фонетически-слогового чтения китайских

иероглифов. Кана имеет две графические разновидности - катакана и хирагана. Так же, как это было в двух славянских азбуках - кириллице и глаголице, катакана и хирагана совпадают по количеству и фонетическому значению своих знаков, но отличаются друг от друга по графической форме знаков. Графической основой катаканы послужил китайский почерк кайшу (так называемое «канцелярское письмо»), несколько упрощенный путем сокращения количества черт в заимствованных иероглифах; основой хираганы послужил китайский курсив цзао-шу («травяное письмо»), тоже несколько упрощенный путем схематизации. В настоящее время катакана применяется в Японии в книгах для детей младшего возраста, для телеграмм и для транскрипции иностранных слов имен; в остальных случаях применяется хирагана.

Как катакана, так и хирагана представляют собой слоговые системы письма. Первоначально они включали 51 знак; впоследствии количество знаков каны сократилось до 48, а после реформы 1946 г. – до 45. Из этих 45 знаков 5 служат для обозначения гласных звуков, 39 - для слоговых сочетаний согласная плюс гласная. Кроме того, в каны имеется особый диакритический значок нигори; будучи помещен над слоговым знаком, нигори указывает на озвончение начального согласного в слоге. При помощи нигори образуется еще 25 дополнительных слоговых знаков. Таким образом, общее количество знаков каны (основных и нигоризованных) составляет 70 знаков.

Несмотря на такое, сравнительно ограниченное количество знаков, слоговая система каны очень точно передавала фонетику японского языка. Это было обусловлено тем, что в японском языке в прошлом строго соблюдались *законы открытых слогов* и недопустимости смежных согласных. В соответствии с этими законами японский слог прежде (всегда состоял или из изолированной гласной, или из согласной плюс гласная; это

в свою очередь очень ограничивало количество разных слогов, возможных в японском языке.

Сильно способствовало применению слоговой системы в Японии также то, что, благодаря простому и единообразному фонетическому строению слов, каждое японское слово очень четко делится на слоги; наоборот, отдельные звуки с большим трудом выделяются из слота, так как согласные обычно применяются только вместе с гласным, грамматические изменения, как правило, захватывают целый слог.

Основная трудность использования японского в том, что слоговые знаки каны почти никогда (кроме книг для детей младшего возраста и телеграмм) не применяются в Японии самостоятельно, без сочетания их с китайскими иероглифами. Как правило, корневые основы знаменательных слов передаются в японском письме при помощи китайских иероглифов; знаки же каны используются главным образом для обозначения изменяющихся окончаний знаменательных слов, для передачи большинства служебных слов и частиц, а иногда также для транскрипции иероглифов [8].

Использование в японском письме китайских иероглифов для передачи корневых основ слов сильно усложняет японское письмо и объясняется главным образом консервативной традицией. Однако некоторое влияние оказывают и особенности японского языка, в частности: наличие в нем сравнительно большого количества омонимов, которые при чисто фонетическом письме писались бы одинаково; отсутствие в японском языке слов для некоторых сложных понятий, которые в разговоре передаются или описательно или заимствованными китайскими словами, а в письме обозначаются китайскими иероглифами. Кроме того, легкость сочетания логограмм и слоговых знаков обусловлена агглютинативным строем японского языка, тем, что слово здесь четко делится на неизменяемую основу (легко передаваемую логограммой) и на формообразующие аффиксы (легко передаваемые слоговыми знаками).

Консонантно-звуковое письмо

Древнейшие буквенно-звуковые системы письма (финикийская древнееврейская, арамейская и др.) представляли собой консонантно-звуковые системы, т. е. знаки их обозначали только согласные звуки.

Консонантно-звуковые системы возникали и закреплялись преимущественно у народов, в языках которых гласные звуки имели меньшее значение, чем согласные. В языках этих (семитских, отчасти хамитских) корневая основа слов строилась обычно из согласных; гласные же, как бы прослаивающие корневую основу, изменялись и служили для образования грамматических форм различных производных слов. Так, в древнееврейском языке корневая основа К - Т - Л «убивать» путем прослаивания ее разными гласными образовывала слова: KeToL - неопределенное наклонение глагола «убивать», KoTeL – «убийца», KaTuL – «убитый» и т. д.

Консонантное строение корневых слов, усиливая значение согласных звуков, как бы акцентируя их, очень облегчало выделение их из состава слова. С другой стороны, поскольку корневые основы состояли из согласных звуков, постольку применение в письме тоже только согласных знаков почти не затрудняло понимание слов; что же касается грамматических форм, то они становились ясными из контекста [8].

Древнейшие, дошедшие до нас памятники финикийского письма (надписи Ахирама, Аб-до, Шафатбаала, Асдрубаала, Азарбаала, Абибаала, Элиба-ала и других) в настоящее время относятся большинством специалистов к X - XI вв. до н. э. Большинство надписей относится к периоду с V в. до н. э. по II - III вв. н. э. В дальнейшем финикийское письмо вытесняется возникшим на его основе арамейским письмом.

Финикийское письмо состояло из 22 знаков. Каждый из них обозначал отдельный звук речи; никаких иных знаков - логографических, слоговых - в этом письме не применялось. Таким образом, финикийское письмо

являлось одной из самых первых в истории человечества чисто звуковой письменной системой. Второй особенностью финикийского письма было то, что все его знаки обозначали согласные или полугласные (например, waw - полугласный w, jod - полугласный j) звуки; что касается гласных, то они при письме пропускались и не обозначались. Таким образом, финикийское письмо было типичной консонантно-звуковой системой. Третья особенность состояла в том, что финикийские буквы имели линейную, простую, удобную для запоминания и написания форму. Четвертой особенностью было наличие алфавита, т. е. определенного порядка перечисления и расположения букв. Пятая особенность финикийского письма состояла в том, что каждая его буква имела название; названия эти были построены по акрофоническому принципу, т. е. звуковое значение буквы всегда соответствовало первому звуку в названии буквы (например, b - bet, d - dalet, g - gimel, w - waw и т. п.). Шестая особенность состояла в том, что названия финикийских букв были связаны не только со звуковым значением букв, но и с их графической формой; например, буква, называвшаяся waw, что значит по-семитски «гвоздь», не только обозначала звук w, но и по форме напоминала гвоздь. Направление финикийского письма было горизонтальное, справа налево. Слова, как правило, друг от друга не отделялись.

В отличие от логографического и даже слогового, буквенно-звуковое письмо распространялось в мире *почти исключительно путем заимствований*. Большая роль заимствований в истории буквенно-звукового письма была обусловлена двумя обстоятельствами: во-первых, чрезвычайной простотой этого письма, легкой приспособляемостью его к передаче самых разных языков; во-вторых, широким (развитием торговых, культурных и иных связей между народами). Распространение буквенно-звукового письма начинается с первых веков I тысячелетия до н. э. по двум важнейшим направлениям. На востоке - на основе финикийского возникло арамейское письмо, от которого ведут происхождение почти все

буквенно-звуковые и некоторые слоговые системы народов Азии. На западе - на основе финикийского сформировалось греческое письмо, от которого ведут происхождение почти все системы письма европейских народов. Большинство восточных систем буквенно-звукового письма в той или иной мере сохраняло финикийский консонантный принцип; наоборот, на западе все системы письма, начиная с греческой, развивались по вокализованно-звуковому пути [8].

Арамейское письмо, которое возникло на основе древнесемитских систем письма, распространилось на восток к уйгурам и далее к монголам и маньчжурам. На юг арамейское письмо перешло к арабам и покоренным ими народам. Арамейское письмо дало начало сирийскому, иранскому, еврейскому, кавказскому, арабскому письму. Арабское письмо является самым молодым и самым распространенным из наследников арамейского письма. Арабским алфавитом писали все народы, принявшие ислам: турки, персы, узбеки, азербайджанцы, туркмены, дагестанцы, абхазы и др. В 1920-е годы турки, некоторые иранские и кавказские народы поменяли арабское письмо на латинское. Турция официально перешла на латиницу в 1929 году.

Арабское письмо

Арабский язык стал (и с тех пор остается) государственным и родным языком Северной Африки и всех арабских стран Ближнего Востока. Многие народы, обращавшиеся в ислам, но не принявшие арабский язык в качестве повседневного, заимствовали арабский алфавит для собственных языков.

Арабский алфавит состоит из 28 букв (дополнительные буквы тоже прибавляются в языках Ирана и Пакистана, использующих арабское письмо), каждая из которых может иметь до четырех отличающихся друг от друга графических форм. Все эти буквы являются согласными, строки записываются справа налево. Еще одним существенным отличием является то, что арабское письмо значительно более широко использовалось в декоративном искусстве и в художественном творчестве.

В странах, использующих арабский алфавит, каллиграфия продолжает применяться не только в специальных документах, но и во многих других художественных целях. Одна из причин этого явления – рукописная природа арабского письма. Эта и другие его особенности сделали сложной его адаптацию к печатным формам и задержали введение печатных машин еще на несколько столетий после времени Гуттенберга, в течение которых арабский мир продолжал полагаться при создании книг (особенно Корана), правовых и других документов на рукописные формы письма. Главными направлениями в развитии арабского письма были каллиграфия и художественные формы ручного письма, в том числе развитие орнаментальных типов шрифтов. Каллиграфия стала применяться не только при создании копий Корана, но и при украшении зданий изделий из фарфора, металла, в коврах, монетах и т.п.

Греческое письмо

Последний шаг на пути фонографии был сделан древними греками, которые заимствовали графические знаки, судя по названиям букв, от финикийцев, но стали обозначать буквами не только согласные, но и гласные звуки, то есть создали алфавит. Для согласного финикийцы употребляли специальную графему, а гласные при необходимости обозначались дополнительным значком. Греки ввели специальные буквы для обозначения гласных звуков. Иногда для этой цели греки использовали лишние согласные финикийского письма («алеф» в финикийском обозначал согласный, а в греческом гласный звук – «альфа»). Кроме того, греки придумали специальные буквы для обозначения глухих смычных придыхательных звуков. Греческий алфавит послужил основой для латинского, славянского и других алфавитов [7].

Греческое письмо распадается на восточно-греческое и западно-греческое. Из восточно-греческого возникло классическое греческое письмо, а затем – византийское письмо. Западно-греческое письмо, распространенное в Эпире, Италии, легло в основу латинского алфавита.

Греческий алфавит послужил также базой для создания коптского и этрусского письма. *Коптский язык* является последним представителем семьи египетских языков, входящей в афразийскую языковую макросемью. К 24 буквам греческого алфавита копты – этнорелигиозная группа потомков древних египтян, исповедующих, в основном, христианство – добавили 8 букв из египетской иероглифики. Коптское письмо, как и готское, использовалось первоначально для записи перевода Библии на коптский язык, но постепенно в коптских монастырях – самых ранних монастырях в мире – стала создаваться знаменитая коптская литература. Тут были разнообразные жития святых и пустынников, сказки, исторические романы и церковные гимны, легенды и песни. Впоследствии коптский язык вытеснился арабским.

Алфавит этрусков послужил основой нескольких алфавитов жителей древней Италии, но все они исчезли вместе с их «родителем» – этрусским письмом. Только один потомок этрусского алфавита не только выжил, но стал самым распространенным алфавитом в современном мире. Речь идет о латинском алфавите.

Латинский алфавит

Древнейшие надписи, выполненные латиницей, относятся к VI в. до н.э. Римляне несколько видоизменили этрусские буквы, но мы без труда узнаем их в латинском письме, а в этрусских буквах – греческие. Начертания некоторых букв за три тысячи лет почти не изменились. Однако это касается лишь прописных букв. Строчные буквы (минускулы) значительно изменились, так как в Средние века распространилось скорописное латинское письмо. Это было связано с тем, что изменилась техника письма. Вместо камня или дерева стали использовать изобретенную в Китае бумагу, вместо резца – перо. В разное время на различных территориях Европы появлялись свои особенности написания букв [7].

Культура молодых романских и германских народов складывалась на развалинах Римской империи. Эти народы приняли не только латынь как

язык религии, науки, литературы, но и латинский алфавит как базу для создания национальных систем письма. Современные национальные системы письма народов Западной Европы получают развитие лишь с VIII–XIII веков.

Формирование систем письма на латинской основе протекало не так, как формирование славянского письма, возникшего на греческой основе. Для славянского языка был создан особый алфавит, правильно передававший своеобразный звуковой состав славянского языка. Современные европейские языки, несмотря на различный звуковой состав, пользуются почти одинаковыми алфавитами, воспроизводящими без существенных изменений латинский алфавит. Построение систем письма разных языков на латинской основе обеспечило графическое единство алфавитов, что облегчило международные экономические и культурные связи народов Европы. Однако в результате такого механического заимствования возник разрыв между звуковым составом западноевропейских языков и буквами их алфавитов.

Готический шрифт

24 буквы латинского алфавита не могли отразить все многообразие фонетики романских и германских языков. Во французском языке насчитывается обычно 17 гласных и 18 согласных фонем, в немецком – 16 и 21, в английском – 15 и 25, не считая большого количества дифтонгов. В области согласных звуков большинству языков потребовались специальные буквы для обозначения многочисленных шипящих звуков и аффрикат, которых не было в латинском языке. Пять латинских гласных никак не отражали богатый вокализм, например, французского или английского языков. Это обусловило широкое применение в западноевропейских системах письма различных диакритических знаков (во французском, польском, португальском, чешском, венгерском и т.п.) или сочетаний букв (в английском, немецком, французском и др.) В английском языке для 40 звуков применяется до 658 графических комбинаций букв.

Например, во французском алфавите есть пять различных знаков для передачи разного звучания *e*: *e, é, è, ê, ë*. Русское *щ* в современном

английском языке передают сочетанием *shch*, во французском – *chtch*, в немецком сочетанием семи букв – *schtsch*. Число дополнительных букв латинского письма в наши дни превышает полторы сотни (считая все дополнительные знаки во всех алфавитах на латинской основе). Латинская буква *o*, сочетаясь с различными диакритическими значками, дала 16 новых знаков: *ô, ó, ô, õ, ö, ò, ø* и др.

Поскольку системы письма складывались исторически и многие элементы представляют собой пережитки прошлого, то идеальных алфавитов нет, а есть более или менее удачно отражающие особенности определенного языка. Алфавиты должны время от времени реформироваться, приспособляясь к наиболее точному отражению вечно меняющейся звучащей речи. Если алфавит долгое время не подвергался реформам, то письмо отрывается от реально звучащей речи и становится все более условным.

Еще более усилился разрыв между письмом и языком у большинства западноевропейских народов в связи с тем, что письменные системы долгое время не подвергались орфографическим реформам. Во французском языке изменений не было с XIII века, а в английском – с XIV века. Многие буквы получили разное звучание в зависимости от их места в слове (например, французское *c*), некоторые буквы пишутся, но не произносятся, для передачи одних и тех же звуков применяются разные буквы и буквосочетания. При буквальном чтении французских и английских текстов они непонятны для современных французов и англичан и звучат как иностранные. Основным орфографическим принципом этих языков стал историко-традиционный [8].

Особые трудности возникают у англичан при транскрипции «чужих» имен собственных. Сравнительно недавно приняты общие правила транслитерации славянских фамилий латинскими буквами. До сих пор наблюдаются варианты при записи в заграничных документах фамилий жителей некоторых стран Азии и Африки.

Более приближена к современному произношению орфография немецкой, шведской, норвежской, венгерской и некоторых других систем письма, переживших крупные реформы, которые были связаны с религиозно-реформаторскими и национально-освободительными движениями. В лучшем положении оказались народы, принявшие латинское письмо недавно. Системы письма таких языков были построены применительно к современным литературным языкам, однако и здесь не обошлось без многочисленных диакритиков и многобуквенных сочетаний вследствие ограниченности буквенно-звукового состава латинского письма.

Письмом на латинской основе пользуются более тридцати процентов мирового населения. Латинский алфавит используют большинство европейских народов, все народы Америки и Австралии и большинство жителей Африки. В Азии на латинскую основу перешли Турция, Индонезия и отчасти Филиппины.

1.2. Докириллические знаки славянской письменности

Как свидетельствуют письменные документы, славяне задолго до Кирилла и Мефодия имели особую письменность, так называемые «черты и резы», или «славянскую руницу», о чем сохранились упоминания в «Повести временных лет». Вот что писал известный болгарский монах, Черноризец Храбр в своём «Сказании о письменах»: «Прежде убо (БО) словене не имяху книг, но чертами и резами четеху и гадаху (т. е. считали и гадали), погани суще (т. е. будучи ещё язычниками). Крестиве же ся, римскими и греческими письмены нуждахуся (писати) словенску речь без устроения.... И таку бешу многа лета. Потом же человеколюбец Бог... посла им святого Константина Философа, нарицаемого Кирилла, мужа праведна и истинна, и сотвори имь 30 письмена и осмь, ова убо по чину греческих письмен, ова же по словенстей речи». Итак, как свидетельствует эта запись, славяне до принятия ими христианства имели некие «черты и резы», т. е. рунические знаки,

являвшиеся древней первоначальной письменностью, но предтечей этой письменности была письменность более древняя, найденная на Дунае [10].

«Черты и резы», по-видимому, представляли собой пиктографическое письмо с элементами логографического. Возможно, что иногда использовались элементы букв византийского и латинского алфавита.

1.3. Возникновение кириллицы и глаголицы

В IX в. на территории от Балтийского моря до Адриатического и Средиземного и от Эльбы и Одера на западе и до Волги на востоке образовались могучие славянские государства: Киевская Русь, Великая Моравия, Болгарское царство, Польша, Сербское и Хорватское государства. Великоморавское княжество, стремясь защититься от экспансии Священной Римской империи и латино-германского духовенства, решило найти поддержку в союзе с Византией. Моравский князь Ростислав принял христианство в его восточной, византийской разновидности.

В 862 или 863 г. в Константинополь прибыло посольство от князя Ростислава с просьбой послать в Моравию проповедников, которые бы научили славян проводить церковные службы на родном языке. Константин Философ (после принятия монашества Кирилл) и Мефодий (его брат во Христе, вероятно, один из самых первых обращенных славян) отправились с миссией в славянские земли. Они приступили к составлению на основе греческого алфавита славянских письмен, начали переводить на славянский язык священные христианские тексты [10].

В основу создаваемого славянского литературного языка был положен родной диалект братьев-первоучителей – славяно-македонский. Первоначально Кирилл и Мефодий составили глаголический алфавит, состоящий из 38 букв. Вопрос происхождения и использования глаголицы до сих пор вызывает споры ученых. Глаголические буквы похожи на некоторые

буквы византийского (минускульного), древнееврейского и коптского алфавитов. Ряд глаголических букв не обнаруживает видимого сходства ни с одной из известных нам азбук, скорее всего, в основе глаголицы лежат знаки какой-то исчезнувшей письменности. Возможно, что при создании глаголицы были использованы некоторые славянские знаки («черты и резы») в качестве букв [11].

Когда и кем была создана глаголица – вопрос спорный. Неизвестно, предшествовала она кириллице или нет. Вызывает сомнение и авторство составителей глаголицы. Возможно, это были Кирилл и Мефодий, Но возможно, что это не так. Большинство ученых придерживается той точки зрения, что глаголица является первым алфавитом, который был создан Кириллом для славян. В пользу того, что глаголица являлась искусственно созданным алфавитом для миссионерской христианской деятельности, говорит тот факт, что первая буква глаголицы имеет форму креста – главного символа христианской религии. Глаголицу первоначально широко использовали именно южные славяне. В настоящее время глаголицу пытаются частично использовать хорваты, однако этот эксперимент вряд ли следует считать удачным, так как глаголица является архаичной и сложной системой письма [12].

Другая, наиболее распространенная, система письма, созданная Кириллом для славян, называется по имени своего создателя кириллицей. Источник кириллицы ни у кого не вызывает сомнений: в основу этой азбуки положен византийский унциал (торжественное, уставное письмо, которым писались богослужебные книги). Кириллица использует почти все буквы греческого унциала, в том числе и такие, которые не были необходимы для передачи звуков славянской речи. Для обозначения особых славянских звуков, не имевших аналога в греческом языке, были придуманы или заимствованы из других систем письма (в том числе из глаголицы) особые буквы. О поразительном языковом чутье создателя славянской азбуки

говорит такой факт: в русский язык за истекшие столетия введено всего лишь две новые буквы: *ѣ* и *ѥ*.

Долгое время считалось, что славяне до IX – X веков, то есть до миссионерской поездки Константина (Кирилла) и Мефодия, были бесписьменным народом. Согласно «Житиям» Кирилла и Мефодия, именно они, распространяя среди славян христианство, научили их и письменности, создав для этого принципиально новую азбучную систему. В отечественной и зарубежной славистике такой точка зрения была господствующей до 40-х годов XX века [10].

Наличие двух азбук объяснялось гонениями на учеников солунских миссионеров и запретом употребления распространяемой ими азбуки, в результате чего была изобретена еще одна азбука, активно использовавшаяся при написании книг. Но в вопросе о том, автором какой из азбук является Кирилл, единого мнения не наблюдалось. И.В. Ягич, В.Н. Щепкин, А.М. Селищев, П.И. Шафарик полагали, что Кирилл создал глаголицу, а изобретателем кириллицы является один из учеников Мефодия – Климент Охридский; Г.А. Ильинский приписывал авторство кириллицы Константину Болгарскому. И. Добровский, И.И. Срезневский, А.И. Соболевский, Е.Ф. Карский полагали, что Кирилл создал кириллицу, а глаголицу изобрели позднее в качестве славянской тайнописи, когда славянская письменность подверглась гонению со стороны католического духовенства. В настоящее время более ранний характер глаголического письма подтверждается целым рядом неоспоримых фактов [10].

По замыслу Константина и Мефодия, азбука должна была стать оригинальной алфавитной системой, так как только это могло обеспечить славянам политическую независимость славянской церкви и от Рима, и от Византии.

Трудно сказать, каким было докириллическое письмо и имело ли оно книжную традицию, ведь, насаждая христианство, римляне и византийцы стремились уничтожить любые свидетельства былой культуры. Кроме того, в

результате последовательного уничтожения материальных свидетельств языческой культуры через целое тысячелетие сохраниться могло немного, да и к тому, что сохранилось, исследователи всегда относились с большой опаской, подозревая в находках обычную подделку.

Советские исследователи подошли именно с этих позиций и к вопросу о появлении письменности на Руси. Трудями таких учёных как Б.Д. Греков, М.Н. Тихомиров, Б.А. Рыбаков, Д.С. Лихачёв, Л.В. Черепнин выяснено, что формирование и укрепление государственного начала, сложение раннефеодального государства на Руси активно происходило уже в IX – X вв. Д.С. Лихачёв вопрос о начале русской письменности связывал с вопросом о начале русской государственности, рассматривая появление письменности как один из фактов исторического развития. Оценивая уже известные данные о письменности на Руси (договоры с Византией 911 и 944 гг., свидетельства восточных авторов, летописные данные и недавно открытую в то время гнездовскую надпись), Д.С. Лихачев приходит к выводу, что использование письменности на Руси нашло широкое применение помимо церковной богослужебной литературы ещё до официального крещения, что к X в. письменность прошла уже сравнительно долгий путь развития. Характерной особенностью древнейшей стадии развития письменности он считал её многоалфавитность. В качестве временных алфавитов, использовавшихся на Руси до образования относительно единого раннефеодального государства, могли использоваться, по гипотезе Д.С. Лихачёва, кириллица, глаголица или буквы греческого алфавита, или какого-либо иного. М.Н. Тихомиров предполагал, что господствующим алфавитом уже в то время была кириллица (по данным гнездовской надписи), а «русские письмена», упомянутые в Житии Кирилла, по его мнению, представляли сочетание греческих букв с какими-то дополнительными знаками [10].

С.Я. Лесной считал, что Кирилл был реформатором алфавита, существовавшего до него. И только такая крупная и важная акция, как перевод священных книг на славянский язык славянским шрифтом, дала всем

основание считать его изобретателем кириллицы. По его мнению, оба алфавита составлены специально для славянского языка, т. е. включают в себя и буквы, отражающие характерные у славян звуки и отсутствующие у других народов или встречающиеся не столь часто. Кириллица, хотя и коренным образом отличается графически от глаголицы, являясь вариантом греческого письма, почему ее часто и называли «греческим письмом», по своему строю является подражанием глаголице. Кириллица – это комбинация двух алфавитов: как система фонем она копирует глаголицу, как система начертаний (графем) – греческое письмо. Свою позицию он подкрепляет авторитетным мнением Д. С. Лихачева: «Интересно отметить мнение Д. С. Лихачева: «Древним алфавитом могла быть глаголица, но это не значит, что рядом с глаголицей русское население северного Причерноморья, тесно соприкасавшееся с греческими колониями, не могло употреблять буквы греческого алфавита для письма на русском языке. Именно эти буквы могли дать начало позднейшей кириллице» [цит. по: 10]. Глаголица хорошо отвечала фонемному составу старославянского языка. Кроме новоизобретенных букв в нее были включены соответствия греческим буквам, в том числе и такие, которые в принципе не были нужны для славянского языка. Этот факт говорит о том, что славянская азбука, по убеждению ее создателей, должна была вполне соответствовать греческой.

Хотя бесспорных доказательств, что глаголица появилась раньше нет, однако это утверждение является более обоснованным. Например, имеются ряд *палимпсестов*, т.е. рукописей, в которых устранен имевшийся в них ранее текст, а на его место нанесен новый. В славянских палимпсестах часто кириллический текст нанесен на место устраненного глаголического. Всмотревшись в глаголицу, можно заметить, что формы букв ее очень замысловатые. Знаки часто строятся из двух деталей, расположенных как бы друг на друге. Это явление замечается и в более декоративном оформлении кириллицы. Простых круглых форм почти нет. Они все связаны прямыми линиями. Современной форме соответствуют лишь единичные буквы (ш, у,

м, ч, э). По форме букв можно отметить два вида глаголицы. В первой из них, так называемой болгарской глаголице, буквы округлые, а в хорватской, называемой также иллирийской или далматийской глаголицей, форма букв угловатая. В позднейшем развитии глаголица переняла много знаков у кириллицы. Глаголица и кириллица какое-то время сосуществовали. Затем началась постепенная замена глаголических книг кириллическими, в Болгарии глаголическое письмо забывалось. Однако в Чехии и Далмации, где церковь была ориентирована на Рим, только оно и получило широкое распространение. Кириллица же распространилась в Сербии, а так же стала практически единственным славянским письмом на Руси. Глаголица западных славян (чехов, поляков и других) продержалась сравнительно недолго и была заменена латинским письмом, а остальные славяне перешли позже на письмо кириллического типа.

В алфавите кириллицы насчитывается 43 буквы. Из них 24 заимствованы из византийского уставного письма, остальные 19 изобретены заново, но в графическом оформлении уподоблены первым (см.рис.1). Не все заимствованные буквы сохранили обозначение того же звука, что и в греческом языке, — некоторые получили новые значения в соответствии с особенностями славянской фонетики. На Руси кириллица была введена в X-XI веках в связи с христианизацией. Из славянских народов кириллицу дольше всех сохранили болгары, но в настоящее время их письмо, как и письмо сербов, одинаково с русским, за исключением некоторых знаков, предназначенных для обозначения фонетических особенностей.

Сейчас можно с уверенностью сказать, что в кириллическую эпоху славяне имели письменность нескольких типов; вероятнее всего, она была не вполне приспособлена для точной передачи славянской речи и носила слоговой или рунический характер, с различными целями использовали славяне и простейшее письмо типа «черты и резы». Распространение у славян христианства явилось политическим шагом как со стороны славян, стремившимися упрочить свое положение в Европе, так и со стороны

**АЛФАВИТЫ КИРИЛЛИЦЫ И ГЛАГОЛИЦЫ В СОПОСТАВЛЕНИИ С БУКВАМИ
ВИЗАНТИЙСКОГО УСТАВА**

Греческие буквы (византийский устав)			Славянские буквы — кириллица и глаголица					
Название	Звуковое значение	Форма	Форма		Название	Звуковое значение	Цифровое значение	
			кириллица	глаголица			кириллица	глаголица
альфа	а	Α	А	Ɑ	аз	а	1	1
—	—	—	—	—	буки	б	—	2
бета (вита)	б, затем в	Β	В	Ɱ	веди	в	2	3
гамма	г	Γ	Г	Ɐ	глаголь	г	3	4
дельта	д	Δ	Д	Ɒ	добро	д	4	5
эпсилон	э (краткое)	Ε	Е	ⱱ	есть	е, э	5	6
—	—	—	—	—	живете	ж	—	7
(дигамма)	(w)	(F→S)	Ж	Ⱳ	зело	дз, з	6	8
дзета	(дз)	—	З	ⱳ	земля	з	7	9
эта (ита)	э (долгое), затем «и»	Ζ	И	ⱴ	иже	и	8	20
нота	и (краткое)	Ι	И	Ⱶ	и	и, й	10	10
—	—	—	—	—	дерево	г (палатальное)	—	30
каппа	к	Κ	К	ⱶ	како	к	20	40
лямбда	л	Λ	Л	ⱷ	люди	л	30	50
ми	м	Μ	М	ⱸ	мыслете	м	40	60
ни	н	Ν	Н	ⱹ	наш	н	50	70
омикрон	о (краткое)	Ο	О	ⱺ	он	о	70	80
пи	п	Π	П	ⱻ	покой	п	80	90
ро	р	Ρ	Р	ⱼ	рцы	р	100	100
сигма	с	Σ	С	ⱽ	слово	с	200	200
тау	т	Τ	Т	Ȿ	твердо	т	300	300
—	—	—	—	—	ук	у	—	400

Греческие буквы (византийский устав)			Славянские буквы — кириллица и глаголица					
Название	Звуковое значение	Форма	Форма		Название	Звуковое значение	Цифровое значение	
			кириллица	глаголица			кириллица	глаголица
фи	ф	Φ	Ф	Ϝ	ферт	ф	500	500
хи	х	Χ	Х	Ϟ	ха	х	600	600
омега	о (долгое)	Ω	Ц	Ϛ	омега	о	800	700
—	—	—	—	—	цы	ц	900	900
—	—	—	—	—	червь	ч	90	1000
—	—	—	—	—	ща	ш	—	800
—	—	—	—	—	шта	щ	—	—
—	—	—	—	—	ер	о ³ (краткое глухое)	—	—
—	—	—	—	—	еры	ы	—	—
—	—	—	Ы	Ϡ	ерь	е ^н (краткое глухое)	—	—
—	—	—	Ь	ϡ	ять	сначала йа, йе, затем закрытое е	—	—
—	—	—	—	—	ю	ю (йотированное)	—	—
—	—	—	Ю	ϣ	я	я (йотированное)	—	—
—	—	—	—	—	е	е (йотированное)	—	—
—	—	—	—	—	юс малый	э ^н (носовое)	—	—
—	—	—	—	—	юс большой	о ^н (носовое)	—	—
—	—	—	—	—	юс малый	е ^н (носовое)	—	—
—	—	—	—	—	йотированный	йотированное	—	—
—	—	—	—	—	юс большой	е ^н (носовое)	—	—
—	—	—	—	—	йотированный	йотированное	—	—
кси	кс	Ϟ	Ж	ϣ	кси	кс	60	—
пси	пс	ϙ	З	ϣ	пси	пс	700	—
тета	th	Ϝ	И	ϣ	фита	th-ф	9	—
(ипсилон)	й немецкое, затем «и»	Ϛ	У	ϣ	ижица	и (русское)	400	—

Рис.1. Алфавит кириллицы

римско-византийского мира, стремившегося установить свое господство над получавшими всё большее политическое влияние славянскими народами. Частично этим обусловлено практически полное уничтожение древнейшего славянского письма и быстрое распространение новых азбук среди людей, привычных к письменности.

Как показывает опыт создания письменности, она либо создается самостоятельно основателями, либо заимствуется у других народов, затем совершенствуются ее, приспособляются к фонетическим особенностям данного языка, выстраиваются все в систему. И это не умаляет их значения как создателей письменности, тем более созданная письменность выдержала испытание временем. Кирилл создал систему славянской письменности, которая впоследствии его учениками и последователями приспособлялась к фонетическим особенностям и легла в основу литературно-письменных языков многих славянских народов, в том числе русского народа [10].

1.4. Исторические типы русского письма

Тип письма – это общепринятый в то или иное время графический характер письма. На протяжении всей своей истории русская письменность знала три основных типа письма: устав, полуустав и скоропись.

1. Уставное письмо. Образцом для кирилловского устава стал греческий унциал (устав). Первоначальный кирилловский устав в точности повторял начертания унциального (уставного) письма греческих литургических книг того же времени (IX—XI вв.) — в частности, среди древнейших памятников встречается такое же наклонное начертание букв, как и в византийском уставе. Позже кирилловский устав эволюционировал самостоятельно.

Основные признаки русского уставного письма:

1) Буквы стоят на строке прямо, они "уставлены"; отсутствует наклон букв.

2) Высота букв и средняя их ширина одинаковы, буквы почти укладываются в квадраты.

3) Вертикальные линии (мачты) более толстые, горизонтальные (перекладины) – тоньше; закругления писались также более тонкими линиями, чем мачты.

4) Буквы писались в строке, и их верхние и нижние концы не поднимались над строкой и не опускались ниже ее (за исключением тех букв, начерк которых требовал этого – "р", "у" и др.).

5) Расстояние между буквами более или менее равное; между собой буквы не соединяются; но в текстах отсутствует деление на слова и предложения, промежутки между словами – такие же, как и между буквами (см. рис.2).

Уставное письмо делится на раннеуставное и позднеуставное. *Раннеуставное письмо* (XI–XII вв.) датируется с XI в., поскольку до этого времени не сохранилось письменных источников, поэтому эта граница условна. *Позднеуставное* письмо (XIII–XIV вв.) отличается некоторыми особенностями. В XIII–XIV вв. устав становится менее геометричным, буквы

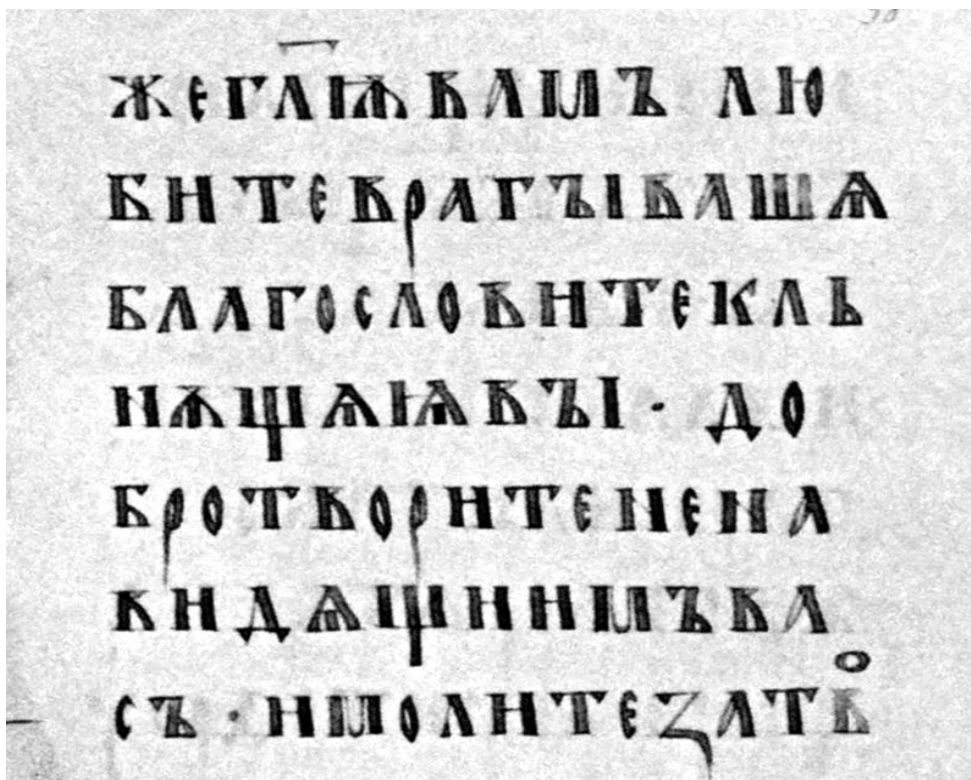


Рис.2. Пример уставного письма

вытягиваются; теперь они вписываются не в квадраты, а в вытянутые кверху прямоугольники [1]. Поэтому ряд исследователей выделяет поздний устав XIII–XIV вв. (см. рис. 3).

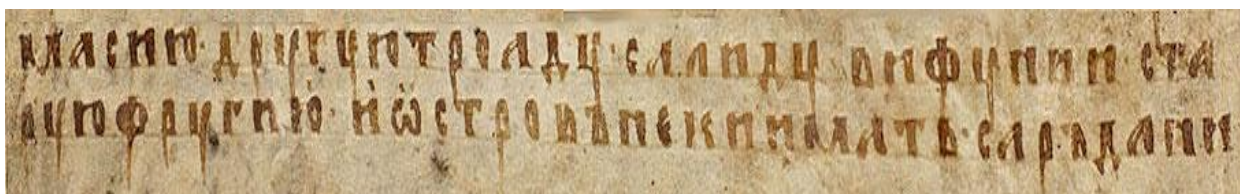


Рис. 3. Лаврентьевская летопись (XIV в. Поздний устав)

2. Полууставное письмо. С середины XIV в. получил распространение полуустав, который был менее красив, но позволял писать значительно быстрее. Полуустав отличался меньшей строгостью букв, наклонным их положением, применением большого количества титл, т.е. сокращений. Полуустав писался более бегло, но был менее четким в чтении (см. рис.4). Из рукописей он перешел в печатные книги и применялся до петровских реформ.



Рис.4. Пример уставного и полууставного письма

Начальный этап развития русского полуустава занимает вторую половину XIV века. В это время в системе уставного письма появляются почерки с упрощенными начертаниями букв, низкой (по сравнению с уставом) регулярностью межбуквенных и межстрочных расстояний, формата букв, с обильным использованием сокращений [1].

По всей видимости, уже начиная с 1410-х гг. и вплоть до XVII вв. имеет место графическое разнообразие полууставных почерков, в котором можно выделить (на уровне наиболее общих тенденций) две противоположных друг другу группы:

А) Фундаментальные, геометричные «почерки», встречающиеся в основном в наиболее торжественных рукописях, в частности, предназначенных непосредственно для совершения богослужения: Евангелий, Апостолов, Псалтырей. По этой причине, такие «почерка» зачастую называют «литургическим полууставом». Иногда, их также называют «уставом» подчеркивая определенную типологическую близость этих «почерков» и роскошного письма уставных рукописей XI – XIV вв.

Б) «почерки», тяготеющие к более свободным живописным формам: характеризующиеся значительным количеством кривых линий в начертаниях, обилием элементов, выходящих в межстрочные расстояния, и пр. Такие «почерки» зачастую называют «скорописным полууставом», имея в виду их определенную близость к другому типу письма - скорописи. Данные «почерки» можно встретить в «четьих книгах» (учительная, житийная литература и пр.) [12].

Можно выделить три региональных вида полууставного письма:

1. **Русский полуустав** – наиболее ранний вариант полууставного письма, сохранивший значительную близость с традициями русского уставного письма XIV в., но претерпевшего определенные изменения графики.






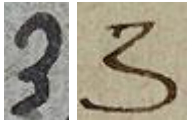

2. *Южнославянский полуустав*, возникший под влиянием южнославянской письменности (болгарской, сербской); причиной такому влиянию явилось то, что многие южнославянские книжники были вынуждены эмигрировать в русские земли из-за захвата турками Балканского полуострова [1].

В южнославянском полууставе увеличилось количество используемых при письме графем:

- **З** (зело) для обозначения звука [з] (ранее использовалась для буквенного обозначения цифры 6);
- **З** (земля) для обозначения того же звука [з];
- **Ю** (юс большой) для обозначения звука [у] (встречается относительно редко);
- **Ф** (фита) для обозначения звука [ф] в заимствованных из греческого словах (ранее употреблялась за редкими исключениями для буквенного обозначения цифры 9);
- **К** (кси) для обозначения звука [к] в заимствованных из греческого словах (ранее употреблялась за редкими исключениями для буквенного обозначения числа 60);
- **И** (ижица) для обозначения звука [и] в заимствованных из греческого словах;
- вошел в употребление ряд специфических графем для обозначения звука «о» в начале слов Око, оба, окрест и т.д.

В южнославянском полууставе возникли и новые начертания букв (см. таблицу 1).

Таб.1. Признаки южнославянского влияния: новые начертания

<p>Т «трехмачтовое»</p>	
<p>В квадратное или овальное с отдельными петлями</p>	
<p>Ѡ с высокой сгибающейся мачтой и волнистой перекладиной</p>	
<p>А с длинной, опущенной под строку мачтой</p>	
<p>Ж с редуцированной верхней частью</p>	
<p>З (земля) в форме тройки</p>	
<p>Ы «еры», стали писать, как Ы</p>	

Кроме того, в южнославянском полууставе появились новые разделительные знаки. Так, наряду с точкой, в качестве разделительного знака стали использоваться появление запятой и точка с запятой (см. рис. 5).

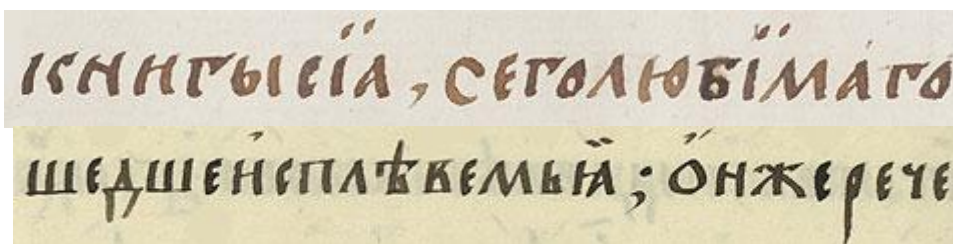


Рис. 5. Разделительные знаки

Произошло восстановление использования надстрочного знака - **паерка**, исчезнувшего в позднем уставе. Сюда же относится и активное использование ранее не употреблявшихся акцентных знаков (знаков ударения), также пишущихся над строкой (см. таб. 2).

Таб. 2. Надстрочные знаки

АПОСТРОФ	ВЕЛИКИЙ АПОСТРОФ	ВАРИЯ	ОКСИЯ
КАМОРА	ИСО	КЕНДЕМА	ПАЕРОК

3. *Московский полуустав* – сложившийся в течение первой половины XVI в., в Московском государстве, вероятно, на базе почерков четьих книг предшествующего периода; это полууставное письмо, характеризующееся средними размерами букв, заостренными начертаниями, наличием наклона в письме (см. рис. 6). Есть основания полагать то, что именно московский полуустав стал основой для первых русских печатных шрифтов середины XVI в [1].

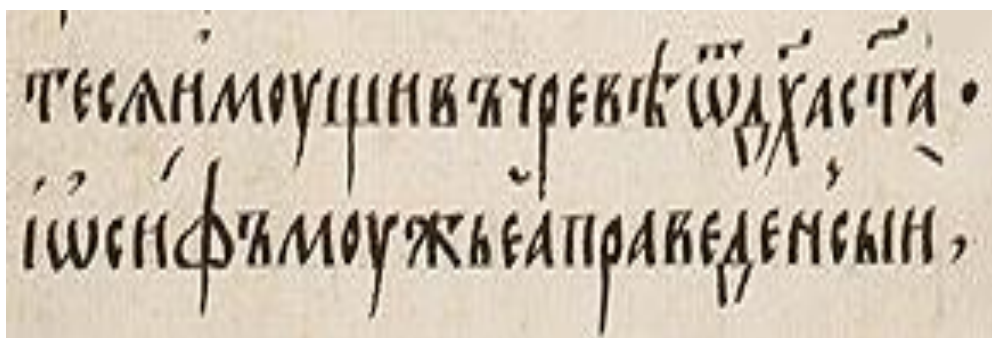


Рис. 6. Пример московского полуустава

3.Скоропись. В XV в. полуустав уступает место скорописи. С конца XVIII века скоропись активно распространяется в дипломатической, канцелярской и торговой переписке. Рукописи, написанные «скорым обычаем» отличает связное написание букв, размашистость письма, а также большое количество сокращений и росчерки, выходящие за границы строки. Каждая буква имела много вариантов написания. Все это способствовало появлению индивидуальных признаков почерка (см. рис.7).

Отметим, что термины «устав», «полуустав» и «скоропись» перешли в русскую палеографию из книгописной практики XVI–XVII вв. и, каким бы ни было их исконное, «производственное», значение, в работах исследователей они получили новое содержание. Можно выделить две основных тенденции в интерпретации терминов, обозначающих «типы письма». В целом ряде работ устав, полуустав и скоропись рассматриваются как самостоятельные, равноценные графические явления, которые последовательно сменяют друг друга в качестве основного письма (И. П. Сахаров, А. И. Соболевский и др.) [6].

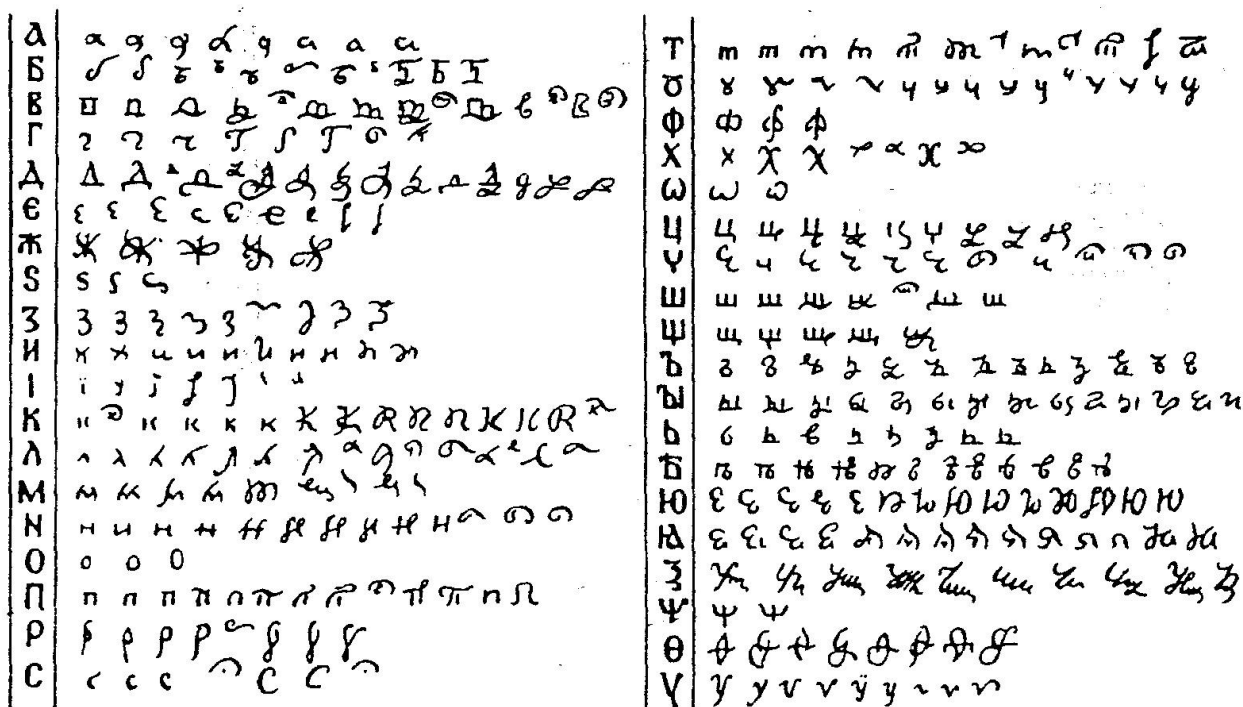


Рис.7. Скорописные знаки

Вторая точка зрения исходит из факта длительного сосуществования полуустава и скорописи, которое признавалось всеми исследователями (согласно наиболее распространенной датировке, оно продолжалось с XIV по начало XVIII в., когда скоропись вытеснила полуустав почти из всех сфер письма).

На хронологическое разграничение «типов письма» накладывается функциональное разделение на книжное и деловое письмо. В русской палеографии противопоставление устава/полуустава скорописи не вполне соответствует противопоставлению книжного письма деловому. Хотя исследователи единодушно признают, что скоропись зарождается в делопроизводственной среде, никто не отрицает, с одной стороны, существования большого количества скорописных книг, а с другой – использование в актах устава и полуустава. Можно выделить две точки зрения на сферу скорописи: 1) применение скорописи никак функционально не ограничено; 2) скоропись считается преимущественно деловым, актовым письмом. Первая точка зрения отразилась в работах И. П. Сахарова, Н. Н. Розова и Э. В. Шульгиной. Если первые два исследователя говорят лишь о

том, что скоропись получила широкое распространение не только в актах, но и в книгах, Э.В. Шульгина выделяет особый вид скорописи, так называемую «книжную скоропись». Вторая точка зрения нашла отражение в работах А.И. Соболевского, В.Н. Щепкина, Л.В. Черепнина. А.И. Соболевский характеризует скоропись как «письмо грамот» «по преимуществу». Появление скорописи в книгах рассматривается как отклонение от нормы, поскольку полуустав, имевший «большее значение сравнительно со скорописью», считался «наиболее приличным письмом для книг» [6].

Было высказано четыре точки зрения на время возникновения скорописи, приверженцы которых исходят из различных предпосылок: 1) конец XV – XVI в. (Сахаров, Тихонравов); 2) XIV в. (Срезневский); 3) XI в. (Черепнин, Шицгал, Гранстрем); 4) XV в. (Розов, Шульгина). Первые два мнения основаны на наблюдениях над графикой с позиций двух разных концепций «типов письма», а третья явилась следствием отождествления скорописи с деловым письмом. Четвертая точка зрения, скорее всего, стала результатом попытки вернуться к рассмотрению вопроса на основании анализа графики, но так же как и предыдущие не была подкреплена графическим материалом. Такое разнообразие мнений очень показательно и характеризует степень изученности скорописи в целом [6].

1.5. Развитие русского письма

В отличие от западноевропейского, русское письмо непрерывно менялось в соответствии с развитием живого русского языка. При этом до начала XVIII века развитие русского письма шло стихийно, а с начала XVIII века – в порядке государственных реформ (петровская реформа 1707–1710, реформы Академии наук 1735, 1738 и 1758 годов, советская реформа 1918 г.). Изменялись буквенный состав алфавита, графика и орфография.

При изготовлении первого комплекта русского гражданского шрифта Петр I отменил буквы, заимствованные из греческого алфавита, но ненужные для передачи русской речи: «пси», «кси», «омега», «ижица»,

«ферт» (оставил *фиту*), «земля» (оставил «зело»), «иже» (оставил «и»).

Однако впоследствии Петр I некоторые из этих букв восстановил. С 1711 по 1735 годы книги набирались по-разному, то тем, то другим составом азбуки. Реформой 1735 г. были окончательно исключены «кси», «ижица», «зело». Реформа 1918 г. окончательно исключила «ижицу», «и с точкой» и «фиту».

Кроме того, постоянно исключались буквы, ставшие ненужными вследствие исторического изменения фонетики старославянского и древнерусского языков. Это четыре юса и ѣ – «ять». Сначала исчезли из русского письма юсы, иногда применялся ѡ (юс малый) взамен буквы я. Петр I при введении гражданской азбуки убрал этот юс. Реформа 1917 года отменила буквы, которые уже не обозначали особых звуков русской речи: буква ѣ («ять») обозначала особый тип звука [e], буквы «ер» и «ерь» обозначали давно исчезнувшие сверхкраткие гласные.

Однако, в русский алфавит были введены новые буквы: *й* и *ѐ*. Буква *ѐ* была введена окончательно только в 1956 г. в результате утверждения Академией наук «Правил русской орфографии и пунктуации».

Изменение графики русского письма, как, впрочем, и любого другого типа письма, направлено на упрощение, облегчение процесса письма.

Славянская письменность, воспринятая почти всеми славянскими народами, просуществовала недолго у западных славян. В 890 г. римский папа Стефан IV предал анафеме славянское богослужение, запретил книги на славянском языке. В Моравии и Чехии славянская письменность была запрещена. Влияние католичества на страны западных славян способствовало тому, что современные поляки, чехи, словаки и словенцы используют латинский алфавит [12].

Раздел 2. Задания для выполнения самостоятельной работы по палеографии

2.1. Заполнение аналитической таблицы

Заполните аналитическую таблицу «Исторические типы письма» (см. табл.3).

Таблица 3. Исторические типы письма

Типы письма	Время возникновения	Страны, где данный вид письма возник или распространялся	Ключевые характеристики	Особенности языка (языков), способствовавшие распространению именно этого типа письма	Исторические изменения, имевшие место в данном типе письма
Предметное					
Пиктографическое					
Логографическое					
Слоговое					
Звуко-буквенное консонантное					
Звуко-буквенное вокализованное					

Методические указания по заполнению таблицы:

1. Начните работу с внимательного изучения теоретического материала по данной теме (см. раздел 1.1 настоящего пособия).
2. Обратите внимание на то, как связаны между собой возникновение нового типа письма и потребности развития общества и государства в период, когда это происходит.
3. Обратите внимание на то, как связаны между собой особенности устной речи у конкретных народов и распространение определенных типов письма.
4. Обратите внимание на то, как связаны между собой особенности культуры и возникновение или, напротив, сохранение определенных типов письма.

5. Обратите внимание на то, какие изменения произошли в данном типе письма. Какие новые тенденции имели место и почему?
6. Можете почитать дополнительную литературу по данной проблематике (см. ниже).
7. Заполните таблицу, отбирая самую существенную информацию.

Дополнительная литература:

1. Волошина О.А. История письменности. Коротко об истории письма // Русский язык. – 2009. – № 10.
https://rus.1sept.ru/view_article.php?ID=200901001
2. Истрин В.А. Возникновение и развитие письма. – М.: Наука, 1965.
<http://genling.ru/books/item/f00/s00/z0000005/st008.shtml>

2.2. Подготовка творческой работы

Напишите творческую работу, посвященную истории одного из видов письма: фразеологического, логографического, слогового, звукового.

Объем работы составляет приблизительно 7-10 страниц.

Примерный план работы:

1. Особенности данного типа письма.
2. Возникновение данного типа письма: время и социальные причины.
3. Достоинства и недостатки данного вида письма.
4. Распространение данного типа письма.
5. Особенности языка, способствующие закреплению данного вида письма.
6. Развитие данного вида письма.

При подготовке работы используйте как материал из раздела 1 настоящего пособия, так и дополнительную литературу.

Дополнительная литература:

1. Волошина О.А. История письменности. Коротко об истории письма // Русский язык. – 2009. – № 10.
https://rus.1sept.ru/view_article.php?ID=200901001

2. Истрин В.А. Возникновение и развитие письма. – М.: Наука, 1965.
<http://genling.ru/books/item/f00/s00/z0000005/st008.shtml>

2.3. Подготовка реферата (тематика и методические указания)

Подготовьте реферат по истории развития письма.

Примерная тематика рефератов:

1. История развития и распространения иероглифического письма.
2. Возникновение и распространение клинописи.
3. История развития и распространения фразеологического письма.
4. История развития и распространения силлабографического письма.
5. История развития и распространения буквенно-звукового письма.
6. Кириллица и глаголица (проблемы распространения и развития).
7. Стенография: назначение и виды.
8. Криптография: назначение и принципы кодирования.
9. Материалы для письма: история развития.
10. Инструменты для письма: история развития.
11. Материалы для нанесения текста: история развития.
12. Украшение рукописей.
13. Хранение рукописей.
14. Миниатюры: история развития.
15. Возникновение и особенности уставного письма.
16. Возникновение и особенности полууставного письма.
17. Возникновение и особенности скорописи.
18. История развития обозначения чисел в русской палеографии.
19. История печатного письма.
20. Машинопись, история развития.

Методические указания по написанию реферата:

Реферат – теоретическое исследование определенной проблемы, включающее обзор соответствующих литературных и других источников.

Реферат обычно включает следующие части:

1. введение в проблематику;
2. собственно реферативная часть (текст реферата);
3. справочный аппарат, т.е. дополнительные сведения и примечания.

Этапы написания реферата:

1. выбрать тему, если она не определена преподавателем;
2. определить источники, с которыми придется работать;
3. изучить, систематизировать и обработать выбранный материал из источников;
4. составить план;
5. написать реферат:
 - обосновать актуальность выбранной темы;
 - указать исходные данные реферируемого текста (название, где опубликован, в каком году), сведения об авторе (Ф. И. О., специальность, ученая степень, ученое звание);
 - сформулировать проблематику выбранной темы;
 - привести основные тезисы реферируемого текста и их аргументацию;
 - сделать общий вывод по проблеме, заявленной в реферате.

При оформлении реферата следует придерживаться рекомендаций, представленных в локальном акте ЮУрГГПУ «Регламент оформления письменных работ», размещенном на сайте университета.

2.4. Подготовка алфавита кириллицы

Работу можно оформить в виде таблицы, в которой представлены следующие столбцы:

1. Написание буквы.
2. Название буквы.
3. Произношение буквы.
4. Цифровое значение буквы.
5. Год выхода из употребления (если есть).

2.5. Подготовка таблицы скорописных знаков

Пользуясь настоящим пособием, а также пособием Пронштейна и Кияшко, подготовьте таблицу скорописных знаков.

Работу можно оформить в виде таблицы, в которой представлены следующие столбцы:

1. Написание буквы.
2. Название буквы.
3. Произношение буквы.
4. Цифровое значение буквы.
5. Год выхода из употребления (если есть).

2.6. Алгоритм палеографического анализа документа

Данный алгоритм представляет собой последовательность шагов по палеографическому анализу документа и чтению текста.

1. Начинайте работу с документом с определения типа письма, которым он выполнен.
2. При чтении документа для определения букв используйте таблицы алфавита кириллицы, скорописи (рис.2 и рис.5 настоящего пособия).
3. Определите примерную датировку документа. Для этого можно использовать:
 - тип письма,
 - указания, которые следуют из содержания (упоминания об известных исторических событиях, деятельности тех или иных исторических лиц, существование тех или иных социальных институтов и пр.)
4. Охарактеризуйте автора документа, насколько это возможно. Для этого можно указать:
 - имя автора,
 - социальное положение,
 - мировоззрение, политические взгляды
5. Охарактеризуйте цель и обстоятельства создания документа.
6. Охарактеризуйте смысл документа, т.е. то, что хотел автор с его помощью совершить, добиться и пр.

2.7. Задания для чтения и анализа палеографических текстов

Задание для чтения 1. Прочитайте документ, представленный на рис. 8-9 [4, с. 89-90]. Проведите его палеографический анализ.
Примечание: здесь и далее представлены фотокопии документов из учебного пособия М. Н. Тихомирова и А. В. Муравьева [4]).

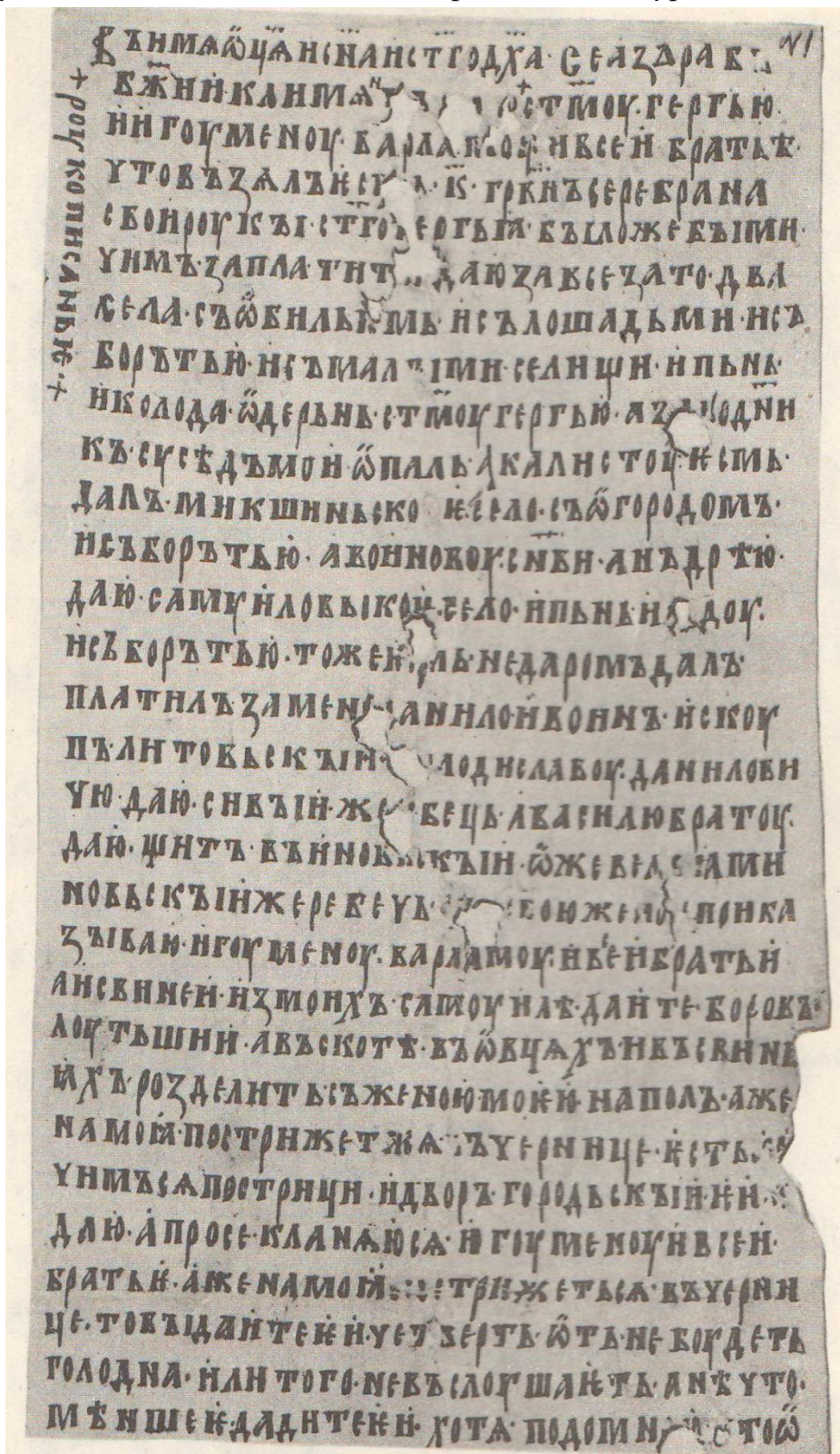


Рис. 8.

СТАНА ТАСА НАЛОШАКЪ НАНОРОУ ЖАН ТО
В СЕДАЮ СТОМУ ГЕРГЮ АПРОКОУНЫ УНМТО
МЕСА КЫЛВА МЪ ПАНТИ ТИ ВЪ КОУ ПЪ ЦЬ СКО
МЪ СЪ ТЪ ЮФОНЪ И ГРЪНЪ ВЪ ЗМН ТЪ Ю
БОРЪ КЪ Д ГРКНЕ ОУФОНЪ ОУМОРЪ ШНА ЮСОКЪ
МЕН В ГРВН БЕЗЪ В Ю МОГА ТОУ АНА ПОРАЛЪ СКО
КЪ СЕРЕВРО НИКЛАДА ВЪ ЗАТИ КАНМАТЕ НАБОРЪ
КЪ ГІ МОГАТЕ И ГРВНА ОУСА БЫНЦА СЪНИМА
ТИ КАНМАТЕ СЪБОРИ ПАТЪ ГРИВЪ АВЪТОМ
БОРЪ КЪ ТРЕТНІА АУКЪ БЪ БЪТЪ ШН ВЪ ГОІ
ВНЕ КАН АТЕ ВЪ ЗАТЪ ДОУМНИСНЪ РЪ
РЕЗАНЪ АЖНХ ПЕРЕ

ЮХОУ ВЪ ВИТА ВЪ ЗАТИ КАНМАТЕ ГРВНА
СОЛЪНЪ ХЪ КОУ КЪ Ю БЪ УМА ПОЛЪ ГРИ
ВНА ОУКЪ А ПОЛЪ ГРИВНА ОУСО
ЗЪЛЦА СММЛАНЪ СОЛЪ ГРВНА НАДУ
РА НЪ ГРВНА ОУКЪ ХАЛЦА ПОЛУ ГРВНЕ
ЮКРЕ МЪ БЪ ЗЪ РЪ ЗАНЪ ГРВНЕ ОУ
ГЮРЪ ГІ МОГАТЕ ОУКАНМАТЕ ГРВНА
ОУ ТЪ ШЕ ГРВНА РЛНІ ТО ПОУНЕ ТЪ СА
ЗАП РАТИ ТОГО ТЪ ТАМЕТЪ СОМНОТО
ПЕРЕДЪ БЪМЪ АТЪ ВЪ КАРДА МЕН СПРАВІ
ТО ГЪ ЖЕ ДЪ АНЪ ШН А ДЪ ЗАПАДЪ АНЪ Е
А ОУ МЕНЕ БРАТА МНСНОУ АЖЕ КЪ ЧОВА СП
ПИТА НА Ю ГРАМЪ ОУ ДАНЕ СОМНОУ СЪ
ДНЪ МЪ ГЪ ТАМЕТЪ БЪМЪ СЪХІ МЪ
МОМЪ ПРЪ МЕНЕ М

Рис.9.

Задание для чтения 2. Прочитайте документ, представленный на рис. 10 [4, с. 89-95]. Проведите его палеографический анализ.

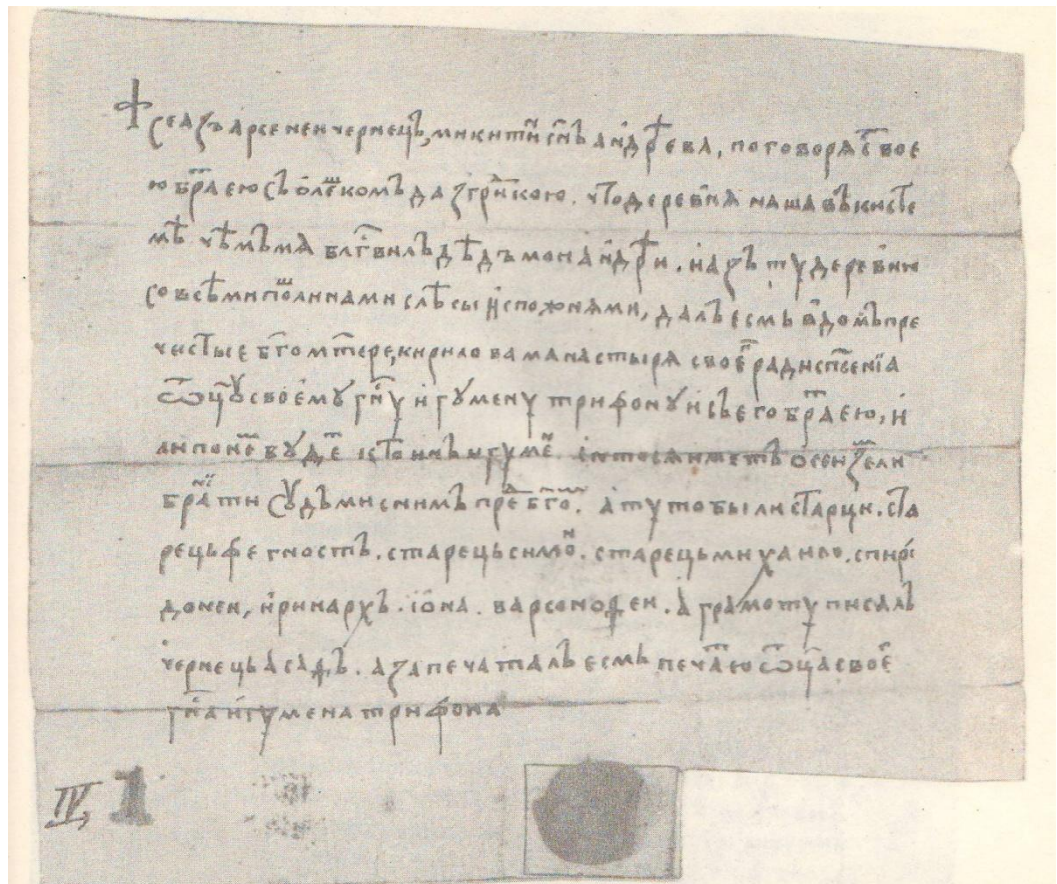


Рис. 10.

Задание для чтения 3. Прочитайте документ, представленный на рис. 11 [4, с. 131]. Проведите его палеографический анализ.

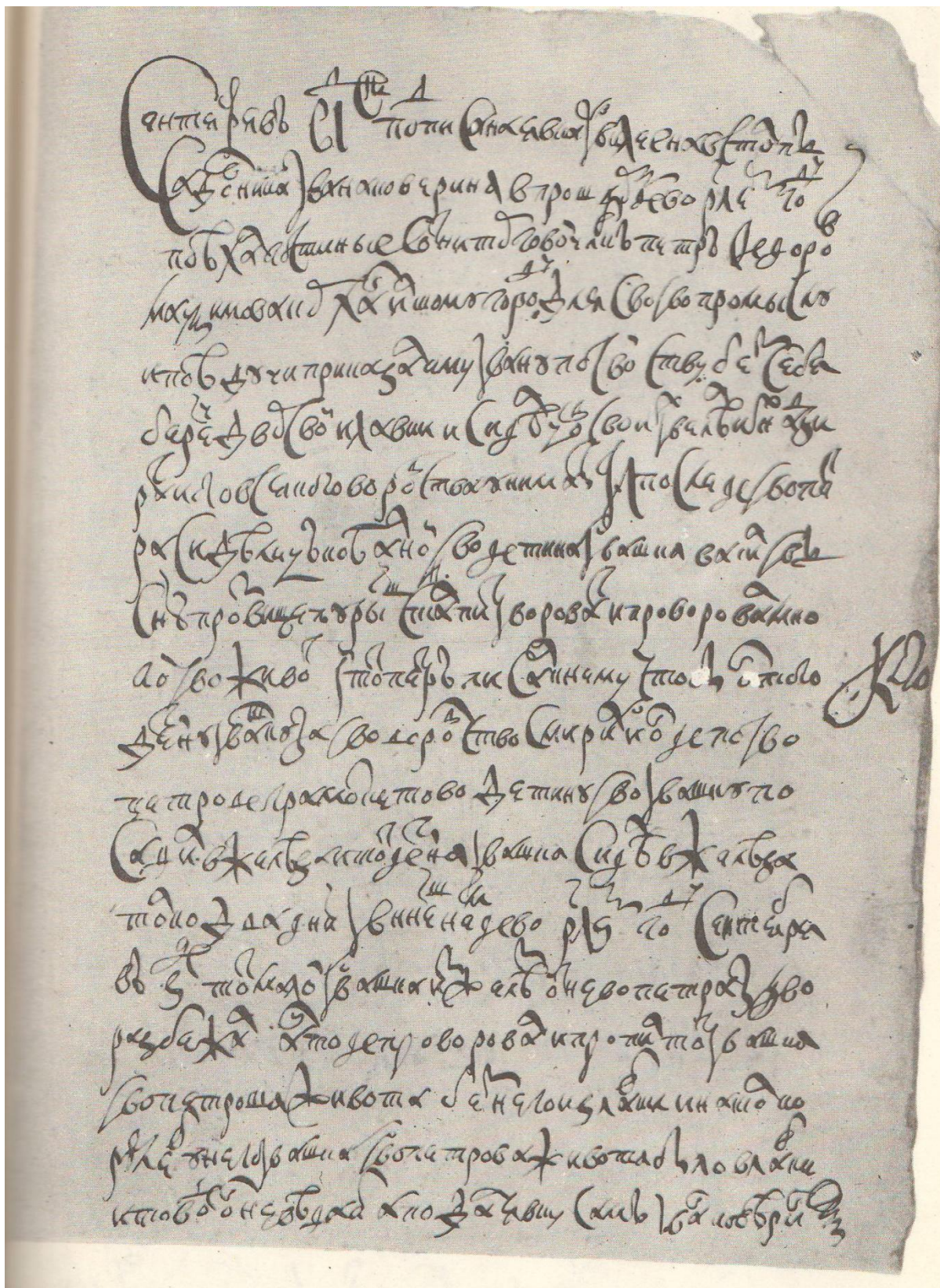


Рис.10.

Задание для чтения 4. Прочитайте документ, представленный на рис. 11 [4, с. 131]. Проведите его палеографический анализ.

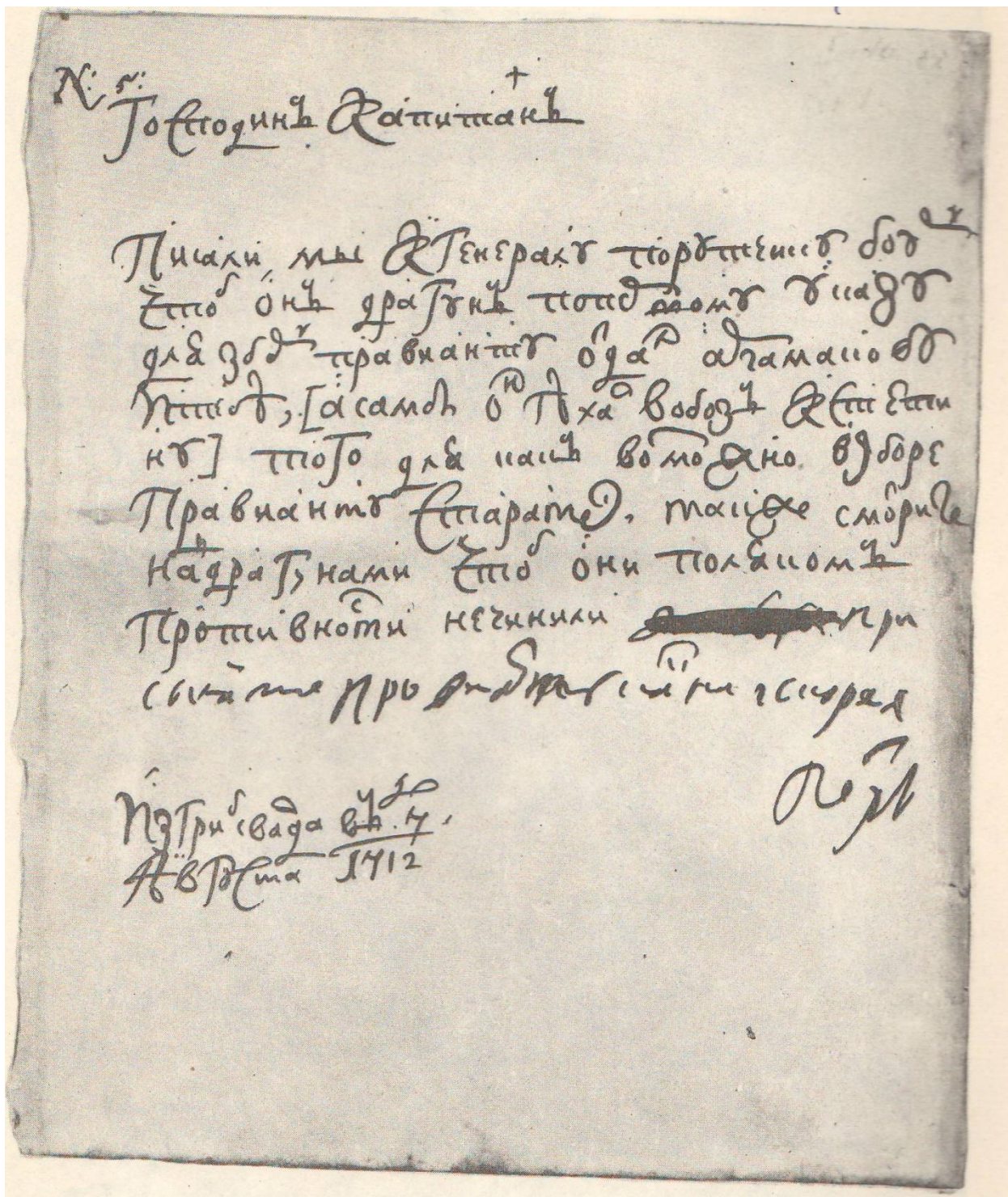


Рис.11.

Задание для чтения 5. Прочитайте документ, представленный на рис. 12 [4, с. 173]. Проведите его палеографический анализ.

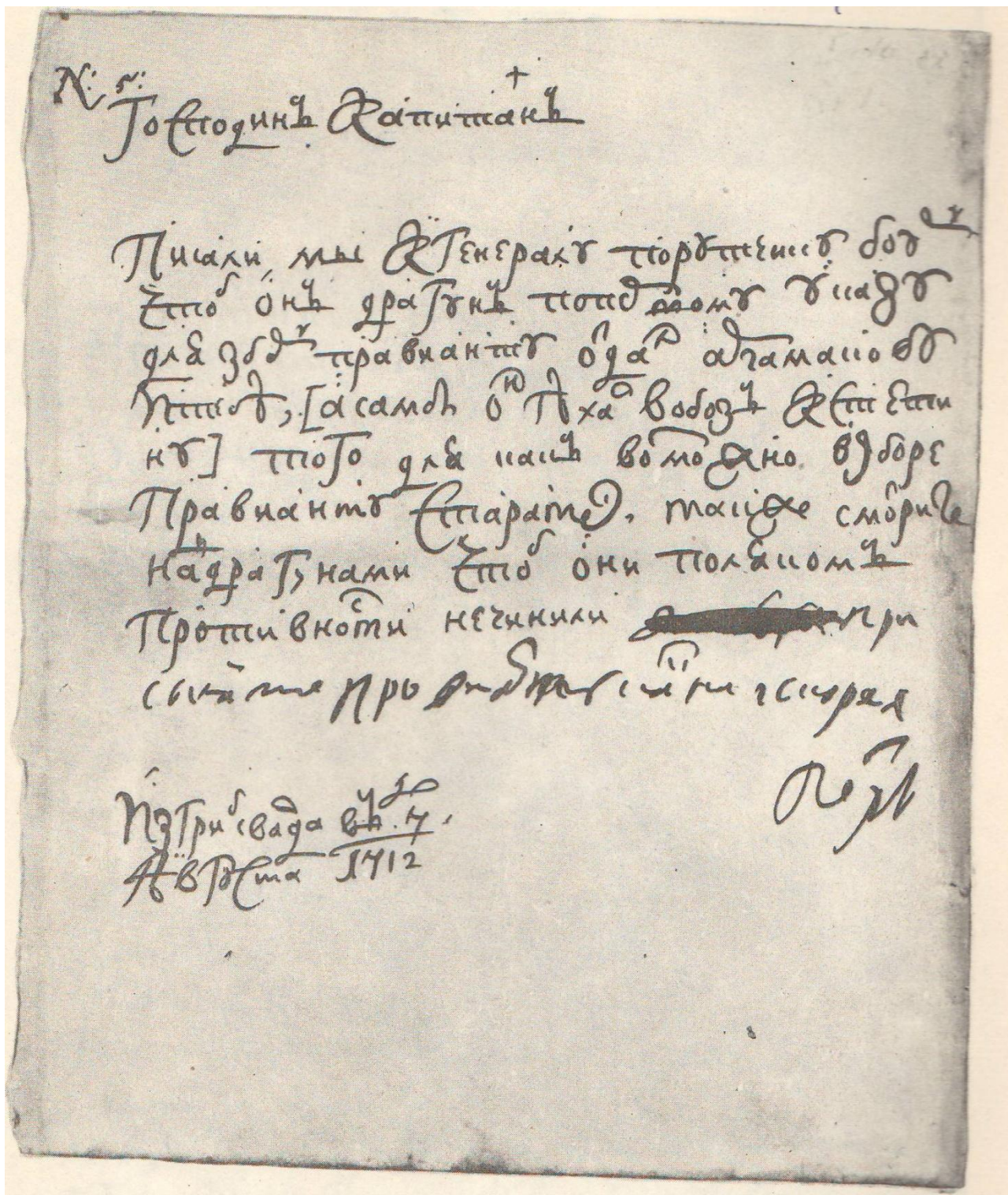


Рис. 12.

Задание для чтения 5. Прочитайте документ, представленный на рис. 13 [4, с. 181]. Проведите его палеографический анализ.

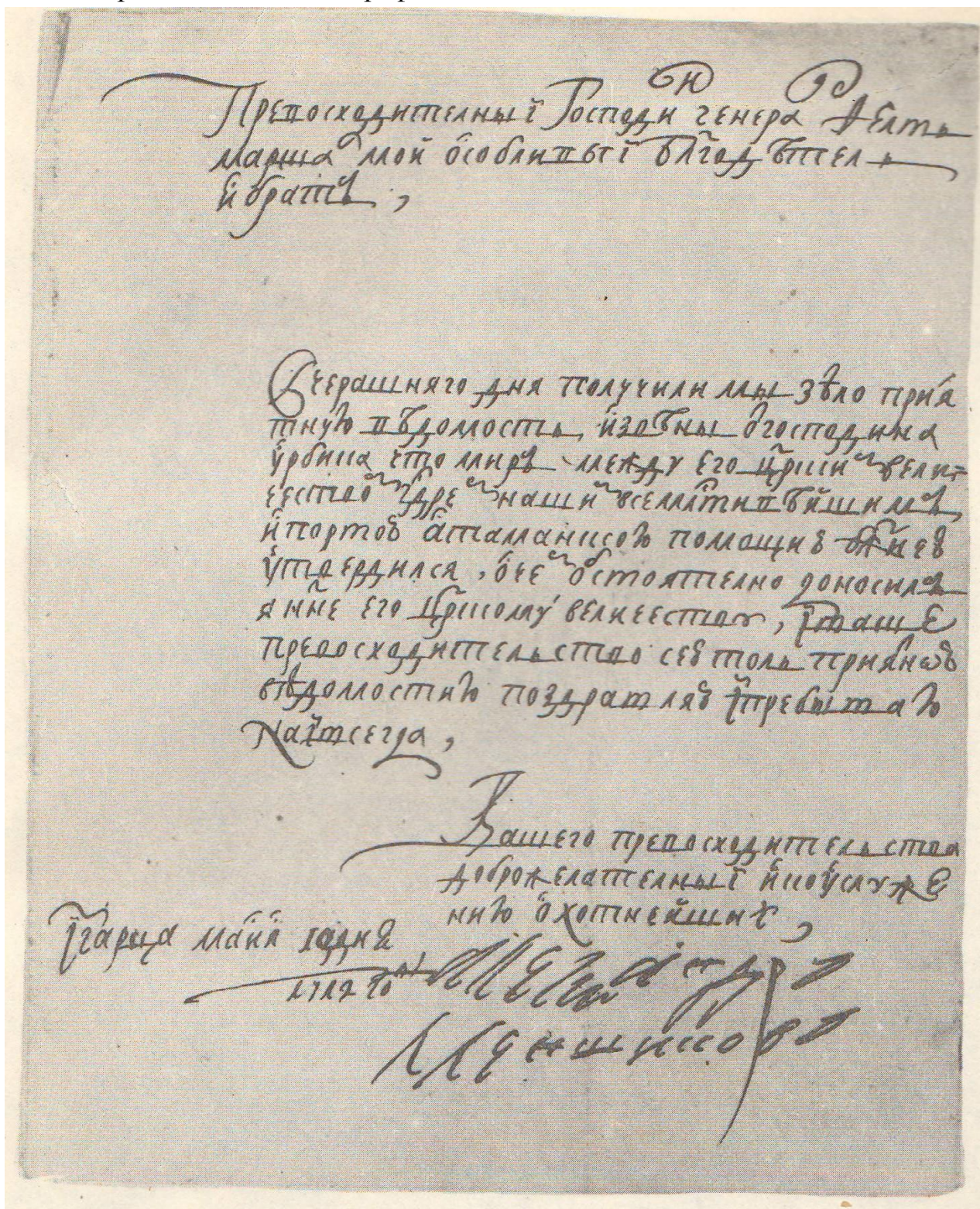


Рис.13.

Задание для чтения 6. Прочитайте документ, представленный на рис. 14-15 [4, с. 189-191]. Проведите его палеографический анализ.

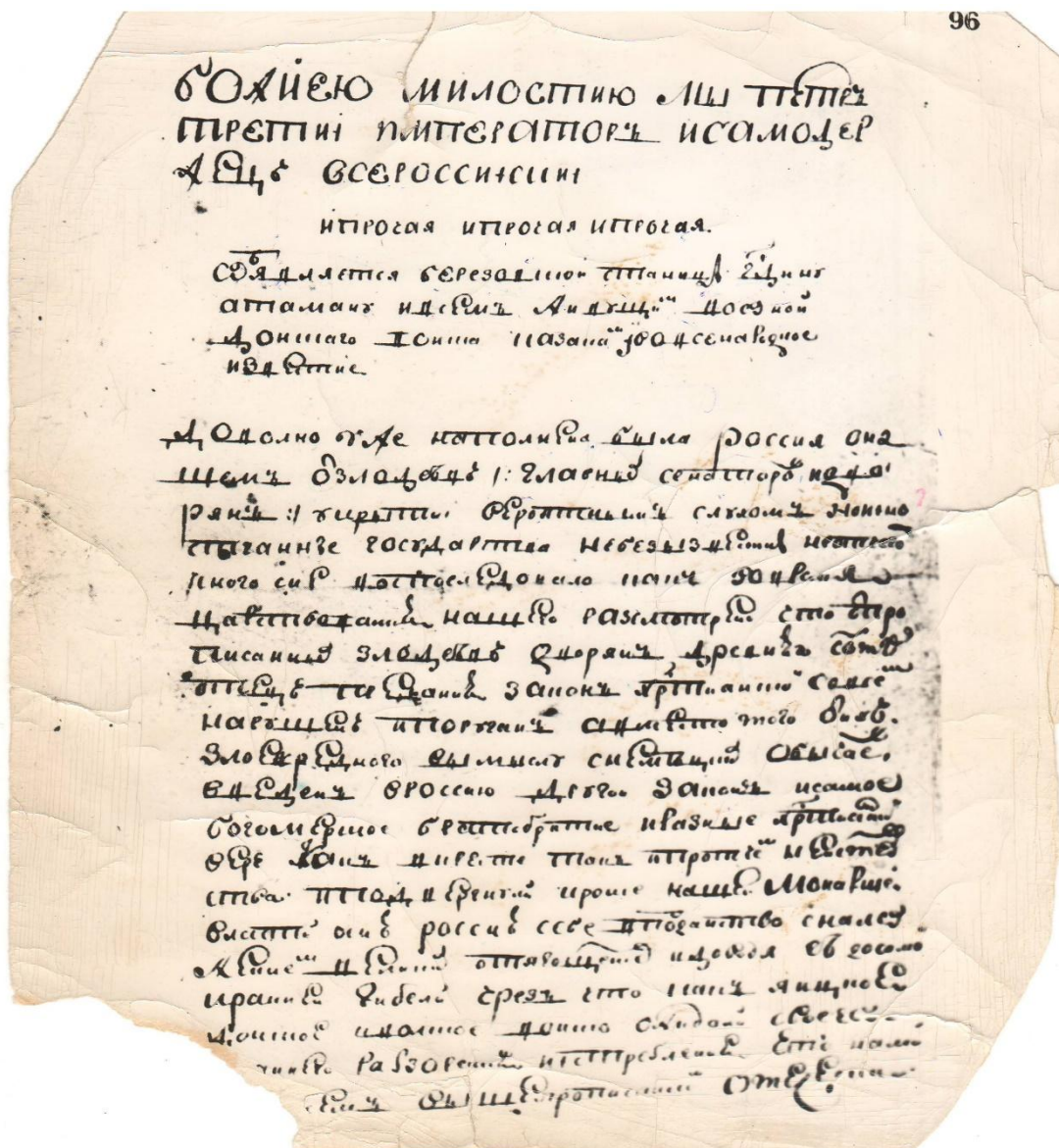


Рис.14

СОБОЛЕЗНАДА СОМАЛИИ ИВВАИРЕЦЫ.
 СЫЛИ ОНЪ ВЛАДИШИГО ПСИРАИПТВА СЛОВА
 ЧИТА ИСТИННТА РАДЕУ РОСЕНТ ЧОМОД.
 ВАСТА ИЕВЯКИ ЛИЩЕА МЫ ДСЕРАСУ
 СИАТ ПЕРТОМА ИМЕНЕМЪ ВЛОТНЫШЕ
 КИМИ ПЛОМИНАКИМИ ГИСАМИ. ОИ ФРЕ
 МЫНЕ ПОПРОСИМЪ ВСОЩУКИ. АЕСИЩУ
 ВОЛЕН ВО СЛАТТОИ ЧИМЪТО СОЦЕ ЗАВОРИА
 ЯМА НАЩЕ ПЛАЦРЪТАСТЪ. ИПОТРУДОБЯДА
 ИМО ТРИЯЕВ ТРИЗНАЕ ИЛ ФАЕВ ОТТАИ
 НАЩЕА ИМАНИ ТРИМАИ ИСИОНИЛИС
 ПОНАЩЕ СИПЕТАРЪ ИСОРОКЪ АИВЕЛИ О
 ЮРЕНЪ. ИМО ИАЗАКИИ ИОРФАГОРИА. СЪДЕРИ
 ТТАРИШИКИМИ ВОРДАМИ ИВЕЗДАМИ. КАВЕА
 ТАНО АИЩИКИМАИ КАМАТОТИМАИ ОРА ИТОИ
 ИВИКЪ ТТОРЕИ КОЛЪ САСИИ ВДАОИМОЕ И
 ВАССЕ ЧОМОИ ПОКАЗЫВАИ РЕДКОСТА ИДЕДИ
 ИМОТРЕ НАЩЕА ОЛОТТИО БЕЗДЕСАМО ОДИС
 ПРИИДЕКИМЪ. ТТОВО РАДИ ЗАВЛАГЪ РЕДИТЪ
 СОИЗВОЛИИ СРЕЯ ЕО НАЩЕ. ФСЕИМО
 ТТИОВИЩИИ ДИАЯ ЧАТАИ ИТАИ. ОИ
 ШЕИИ ИИЕИОВА ТТОСЕДОКОСИИ АРАИИ ИАИ
 ОЗНАЕИМОИ БЕРЕДАМОИ СТАИМЕ ТАИИ.
 ИАСИО ТТИВЕДИМОИ ИАЗАДЕИИ ЧОМОИ
 СПО ВСТАИ ОИО ЧАЗИСТАИИИ НАЩЕ
 ОТТЕДОМОЕ ТТОТТЕСИИИ ИПОХЕДАСТАИ
 ОТТАИИИИИ ЗАПРЛОЗИИИ С ЧЕИИ ЧИИИ

Рис.15.

2.8. Подготовка конспекта урока

Подготовьте конспект урока истории в школе с использованием анализа источников с помощью методов палеографии.

Формы проведения урока могут быть различны. Ниже представлены несколько вариантов, которые можно использовать. Но, разумеется, спектр возможных форм урока может быть существенно расширен, простор для творчества студентов не ограничен.

1. **Урок «Путешествие в прошлое».** В начале урока класс вместе с учителем благодаря «машине времени» попадает в прошлое. Там возникает проблемная ситуация, которую нужно разрешить. Ключ к разгадке написан на пергаменте, но прочитать его трудно. Детям дается небольшое время для знакомства с алфавитом кириллицы и разгадки небольшого текста, который можно разбить на отдельные фрагменты для работы в подгруппах. Благодаря этому проблемная ситуация может быть разрешена, а дети могут вернуться в настоящее.
2. **Урок-викторина.** Обучающиеся заранее получают задание познакомиться с кириллицей и историей ее создания. Желательно, чтобы подготовка велась в течение не менее 2-х недель. Дети могут также заранее придумать вопросы и задания для викторины, лучшие из которых могут быть включены в общий банк заданий. В их числе могут быть и задания на прочтение коротких фрагментов текстов (2-3 слова) соревнующимися командами.
3. **Урок «ЧТО? ГДЕ? КОГДА?».** Эта форма проведения урока является вариантом урока-викторины. Только после заблаговременной подготовки выбирается команда «знатоков», остальные становятся «телезрителями», которые формируют банк вопросов и заданий.
4. **Урок-исследование.** Урок проходит как исследовательская деятельность, исходной точкой которой становится документ, составленный на кириллице. Исследовательская деятельность может

осуществляться как всем классом, так и в подгруппах. Каждая из подгрупп либо получает свой фрагмент текста, либо свою часть задания по общему для всех фрагменту. В ходе исследовательской работы могут быть поставлены вопросы о датировке документа, месте его создания, предполагаемом авторе, цели создания документа, его смысловой нагрузке. Можно взять документ, относительно которого уже проведена исследовательская работа, и сопоставить выводы, к которым придут учащиеся с теми выводами, к которым пришли ученые на основании этого же документа.

Результатом выполнения данного задания должен являться конспект урока, а также текстовые материалы к нему (реальный или созданный в целях урока текст на кириллице).

2.8. Примерные тестовые задания по палеографии

Выберите один правильный ответ на нижестоящие вопросы:

1. Письмо, где в содержании рисунка отражается значение предложения или слова, называется:

- a) Фразеологическим
- b) Логографическим
- c) Буквенно-звуковым
- d) Силлабографическим

2. «Черты и резы» являются:

- a) Фразеологическим письмом
- b) Логографическим письмом
- c) Силлабографическим письмом
- d) Звуковым письмом

3. Знак, стоящий над словом и означающий, что слово сокращено, называется:

- a) Титло
- b) Индикт
- c) Миниатюра
- d) Заставка

4. Письмо, где все буквы соединены между собой, называется

- a) Скорописным
- b) Уставным
- c) Полууставным
- d) Конценантным

5. Письмо, где знак обозначает идею, мысль, называется...

- a) Фразеологическим
- b) Логографическим
- c) Буквенно-звуковым
- d) Силлабографическим

6. Письмо, где знак обозначает слог, называется...

- a) Фразеологическим
- b) Логографическим
- c) Буквенно-звуковым
- d) Силлабографическим

7. Глаголица является:

- a) Фразеологическим письмом
- b) Логографическим письмом
- c) Буквенно-звуковым письмом
- d) Силлабографическим письмом

8. Кириллица является:

- a) Фразеологическим письмом
- b) Логографическим письмом
- c) Буквенно-звуковым письмом
- d) Силлабографическим письмом

9. Кириллица основана:

- a) на «чертах и резах»
- b) на византийском уставном алфавите
- c) на латинском алфавите
- d) на логографическом письме

10. Глаголица основана:

- a) на «чертах и резах»
- b) на византийском уставном алфавите
- c) на латинском алфавите
- d) на логографическом письме

11. Знак, обозначающий 15-летний промежуток времени, называется:

- a) Титло
- b) Индикт
- c) Миниатюра
- d) Заставка

12. Украшение рукописи в начале текста называется:

- a) Титло
- b) Индикт
- c) Миниатюра
- d) Заставка

13. Изображение в рукописи называется:

- a) Титло
- b) Индикт
- c) Миниатюра
- d) Заставка

14. Письмо, где буквы пишутся отдельно, высота и ширина букв одинакова, называется:

- a) Скорописным
- b) Уставным
- c) Полууставным
- d) Конценантным

15. Письмо, где все буквы пишутся отдельно, буквы имеют выступающие за строку части, называется:

- a) Скорописным
- b) Уставным
- c) Полууставным
- d) Конценантным

16. Письмо с пропусками букв называется:

- a) Скорописным
- b) Уставным
- c) Полууставным
- d) Конценантным

17. Китайское письмо является письмом...

- a) Фразеологическим
- b) Логографическим

- c) Буквенно-звуковым
- d) Силлабографическим

18. Звуко-буквенное письмо возникло впервые...

- a) в Древнем Египте
- b) в Древнем Междуречье
- c) в Финикии
- d) в Древней Индии и Японии

19. Иероглифическое письмо возникло впервые...

- a) в Древнем Египте
- b) в Древнем Междуречье
- c) в Финикии
- d) в Древней Индии и Японии

20. Клинопись возникла...

- a) в Древнем Египте
- b) в Древнем Междуречье
- c) в Финикии
- d) в Древней Индии и Японии

Список литературы

Основная литература:

1. **Леонтьева, Г. А.** Вспомогательные исторические дисциплины : учеб. для студентов вузов / Г.А. Леонтьева, П.А. Шорин, В.Б. Кобрин ; под ред. Г.А. Леонтьевой. - М. : Гуманитар. изд. центр Владос, 2003 (Ульяновск : Обл. тип. ГПП Печ. Двор). - 365, [2] с.; ISBN 5-691-00495-6. – Текст : непосредственный.
2. **Абрамова, Н. Г.** Вспомогательные исторические дисциплины : учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по специальности 030401 "История" направления подготовки 030400 "История" / Н. Г. Абрамова, Т. А. Круглова. - Москва : Академия, 2008. - 366, [1] с.; ISBN 978-5-7695-3884-1. – Текст : непосредственный.
3. **Пронштейн, А. П.** Вспомогательные исторические дисциплины : [Учеб. пособие пед. ин-тов для ист. фак.] / А. П. Пронштейн, В. Я. Кияшко. - Москва : Просвещение, 1973. - 112 с. – Текст : непосредственный.
4. **Усков, И. Ю.** Вспомогательные исторические дисциплины. Часть 1. Историческая генеалогия: учебное пособие / Усков И.Ю.— К.: Кемеровский государственный университет культуры и искусств, 2006. [Эл. библиотечная система IPRbooks] // <http://www.iprbookshop.ru/21955>

Дополнительная литература:

1. **Быстрова, Е. С.** Скоропись в русской палеографии / Е. С. Быстрова. – Текст : электронный // Фотография. Изображение. Документ. –2011. – №2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/skoropis-v-russkoj-paleografii> (дата обращения: 08.07.2021).
2. **Волошина, О. А.** История письменности: Коротко об истории письма / О. А. Волошина. – Текст : электронный // Русский язык. – 2009. – № 10.

- URL: https://rus.1sept.ru/view_article.php?ID=200901001 (дата обращения: 11.03.2017) (дата обращения: 07.07.2021).
3. **Истрин, В. А.** Возникновение и развитие письма / В. А. Истрин. – Москва : Наука, 1965. – Текст : электронный. – URL: <http://genling.ru/books/item/f00/s00/z0000005/st008.shtml> (дата обращения: 07.07.2021).
4. **Медынцева, А. А.** Грамотность в Древней Руси (По памятникам эпиграфики X – первой половины XIII века) / А. А. Медынцова. – Москва : Наука, 2000. – 291 с. – Текст : непосредственный.
5. **Сенглеева, С. З.** К историографии вопроса о возникновении славянской письменности / С. З. Сенглеева – Текст : электронный // Вестник Калмыцкого государственного университета. – 2012.– № 2 (14). – С.51-58. – Текст : электронный. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-istoriografii-voprosa-o-vozniknovenii-slavyanskoj-pismennosti-1> (дата обращения: 07.07.2021).
6. **Флоря, Б. Н.** Возникновение славянской письменности. Исторические условия ее развития / Б. Н. Флоря // Очерки истории культуры славян / ред. В. К. Волков [и др.]. – Вып.1. – Москва : Индрик, 1996. – 491 с. – ISBN: 5-85759-042-6. – Текст : непосредственный.
7. **Чудинов, В. А.** Загадки славянской письменности / В. А. Чудинов. – Москва : Традиция, 2012. – 432 с. : ил. – ISBN 978-5-905074-53-0. – Текст : непосредственный.

Учебное издание

Василенко Сергей Александрович

**ВЫПОЛНЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО ПАЛЕОГРАФИИ В КУРСЕ
«ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ИСТОРИЧЕСКИЕ ДИСЦИПЛИНЫ»**

Ответственный редактор

Е. Ю. Никитина

Корректор

Е. Ю. Немудрая

Компьютерная верстка

В. М. Жанко

Подписано в печать 12.07.2021. Формат 60x84 1/16. Усл. печ. л. 25,25. Тираж 500 экз.
Заказ _____

Южно-Уральский научный центр Российской академии образования. 454080, Челябинск, проспект Ленина, 69, к. 454.

Типография издательства Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет. 454080, Челябинск, проспект Ленина, 69.